



T 757

AV Surround Sound Receiver

FRANÇAIS



Manuel d'Installation

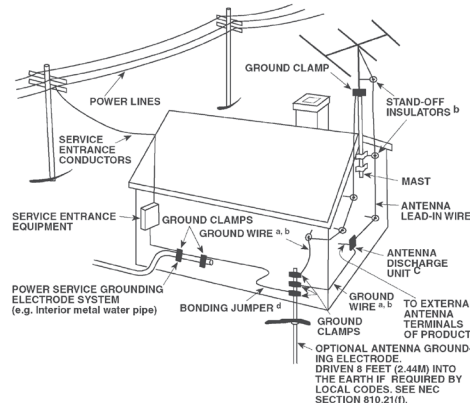
INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyer.
- Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLAUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

- Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente** - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
 - Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
 - Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
 - Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.
- Pièces de rechange** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
- Contrôle de sécurité** - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

- 22 Fixation au mur ou au plafond** - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.
- 23 Chaleur** - Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 24 Casque** - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 25 Élimination des piles usagées** - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies pas les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.
Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veuillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

- Panneaux gauche et droit : 10 cm
- Panneau arrière : 10 cm
- Panneau supérieur : 20 cm

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



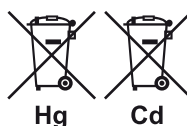
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.



Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

REMARQUE: L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V - 60 HZ OU 230 V - 50 HZ.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau T 757 se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INTRODUCTION

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

POUR COMMENCER	5
CONTENU DE L'EMBALLAGE	5
CONFIGURATION INITIALE	5
CHOIX D'UN EMPLACEMENT	5
CONFIGURATION PAR DÉFAUT DES SOURCES	5

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT	6
PANNEAU ARRIERE	8
TELECOMMANDE	11
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4	11
BIBLIOTHEQUE	14
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ZR 5	14
CANAL IR SUBSTITUT	15

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL	16
À PROPOS DES INCRUSTATIONS À L'ÉCRAN (OSD)	16
MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)	16
LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE)	16
PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE	17
DSP OPTIONS (OPTIONS DSP)	18
TONE CONTROLS (COMMANDES DE TONALITÉ)	18
ZONE CONTROLS (COMMANDES DE LA ZONE)	18
FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION	19
MENU DE CONFIGURATION (SETUP MENU)	19
SOURCE SETUP (CONFIGURATION DES SOURCES)	19
SOURCE SETUP (NORMAL VIEW) - CONFIGURATION DES	19
SOURCES (PRÉSENTATION NORMALE)	19
SOURCE SETUP (TABLE VIEW) (CONFIGURATION DES	21
SOURCES - PRÉSENTATION TABLEAU)	21
iPod SETUP (CONFIGURATION iPod)	22
SPEAKER SETUP (DÉFINITION DES HAUT-PARLEURS)	22
AUDYSSEY SETUP (CONFIGURATION AUDYSSEY)	22
SPEAKER CONFIGURATION	23
(CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS)	23
SPEAKER LEVELS (NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS)	24
SPEAKER DISTANCE (DISTANCE DES HAUT-PARLEURS)	25
RÉGLAGE DU VOLUME	25
ZONE SETUP	25

AMPLIFIER SETUP (CONFIGURATION DE L'AMPLIFICATEUR)	26
TRIGGER SETUP (CONFIGURATION DES ASSERVISSEMENTS)	26
LISTENING MODE SETUP (CONFIGURATION DU MODE D'ÉCOUTE)	26
DOLBY SETUP (CONFIGURATION DOLBY)	28
DTS SETUP (CONFIGURATION DTS)	28
MODES AMBIOPHONIQUES DTS DISPONIBLES	28
ENHANCED STEREO (STEREO AMÉLIORÉE)	29
DISPLAY SETUP (CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE)	29
A/V PRESETS (PRÉRÉGLAGES A/V)	30

ÉCOUTE DE LA RADIO AM/FM

33	
ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM/XM/DAB)	33
CHOIX DU MODE TUNER	33
À PROPOS DES NOMS D'UTILISATEURS	34
À PROPOS DU RDS	34

ÉCOUTE DE LA RADIO XM

35	
BRANCHEMENT DE L'ANTENNE XM	35
ACCORDAGE DES STATIONS (XM)	35
ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES	35

ÉCOUTE DE LA RADIO DAB

36	
BRANCHEMENT DU MODULE DAB	36
FONCTIONNEMENT DE LA DAB	36
LIST DE SERVICES	37
MODE TUNER DAB	37
STATION ORDER (ORDRE DES STATIONS)	37
DRC (COMPRESSION DE LA PLAGE DYNAMIQUE)	37
MANUAL SCAN (BALAYAGE MANUEL)	37
PRUNE LIST (ÉDITER LA LISTE)	37
RESET (REMISE A ZERO)	38
CONFIGURATION DES INFORMATIONS	38

ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod

39	
BRANCHEMENT DU SOCLE NAD IPD ET DU LECTEUR iPod	39
OPTIONNELS AU T 757	39
FONCTIONNALITÉS ET RÉGLAGES DES COMMANDES	39
NAD IPD 2	40
POUR VISIONNER LES VIDÉO OU LES PHOTOS CHARGÉS	40
DANS VOTRE iPod	40

REFERENCE

DEPANNAGE	41
CARACTÉRISTIQUES	42

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD

Le Récepteur A/V T 757 est un produit technologiquement avancé et de haute capacité — nous avons encore investi beaucoup pour le rendre simple et facile à utiliser. Le T 757 offre une gamme d'options réellement utiles, aussi bien pour l'écoute en stéréo que pour l'ambiophonie, grâce à ses puissantes capacités de traitement des signaux et d'un ensemble de circuits audionumériques d'une précision magnifique. Nous avons aussi tout fait pour garantir que le T 757 offre une transparence musicale et une précision spatiale aussi parfaites que possible, en nous appuyant sur ce que nous avons appris à travers une trentaine d'années d'expérience en matière de conception de modules audio et cinéma à domicile. Pour ce produit comme pour tous les autres produits NAD, notre philosophie de conception « La musique d'abord » a été la ligne directrice de la conception du T 757. Il vous offrira donc, pendant de très nombreuses années, à la fois ce qui existe de plus évolué en matière de home cinéma d'ambiance et une reproduction musicale de qualité pour tous les amateurs de musique.

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Le temps que vous perdrez maintenant sera du temps gagné pour plus tard. De plus, vous apprendrez à bénéficier de tous les avantages du T 757 et à profiter pleinement de ce dispositif puissant et flexible de home cinéma.

Encore une chose: nous vous conseillons d'enregistrer l'achat de votre T 757 sur le site Web de NAD:

<http://NADelectronics.com>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

NAD NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUTE DIVERGENCE TECHNIQUE OU EN MATIÈRE D'INTERFACE D'UTILISATION DANS CE MANUEL. LE MANUEL D'UTILISATION DU T 757 PEUT ÊTRE MODIFIÉ SANS PRÉAVIS. CONSULTEZ LE SITE WEB DE NAD POUR OBTENIR LA PLUS RÉCENTE VERSION DU MANUEL D'UTILISATION DU T 757.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre T 757:

- Une antenne cadre AM
- Une antenne FM de type filaire
- Un cordon d'alimentation secteur amovible
- Microphone Audyssey
- La télécommande AVR 4, livrée avec 2 (deux) piles de type AA
- La télécommande de zone ZR 5, livrée avec une pile 3V CR2025
- Le présent Manuel d'installation

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le conteneur et tout l'emballage dans lesquels vous a été livré votre T 757. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre T 757, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conserver cet emballage!

CONFIGURATION INITIALE

Avant de procéder aux premiers branchements de votre T 757, vous devez d'abord faire un schéma, ne serait-ce qu'un croquis préliminaire, des modules et du mobilier de votre auditorium ou salle de cinéma à domicile. Le débat concernant ces questions vitales que sont le positionnement des haut-parleurs et les places qu'occuperont les auditeurs / spectateurs dépasse malheureusement le cadre de ces instructions.

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du récepteur T 757 et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Le T 757 dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité.

Il est particulièrement important de prévoir une bonne ventilation.

CONFIGURATION PAR DÉFAUT DES SOURCES

Le tableau ci-dessous présente les réglages de SOURCE par défaut. Veuillez noter que les paramètres d'entrée indiqués comprennent les entrées audio numériques et analogiques. L'entrée numérique aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique, même si les deux signaux sont présents.

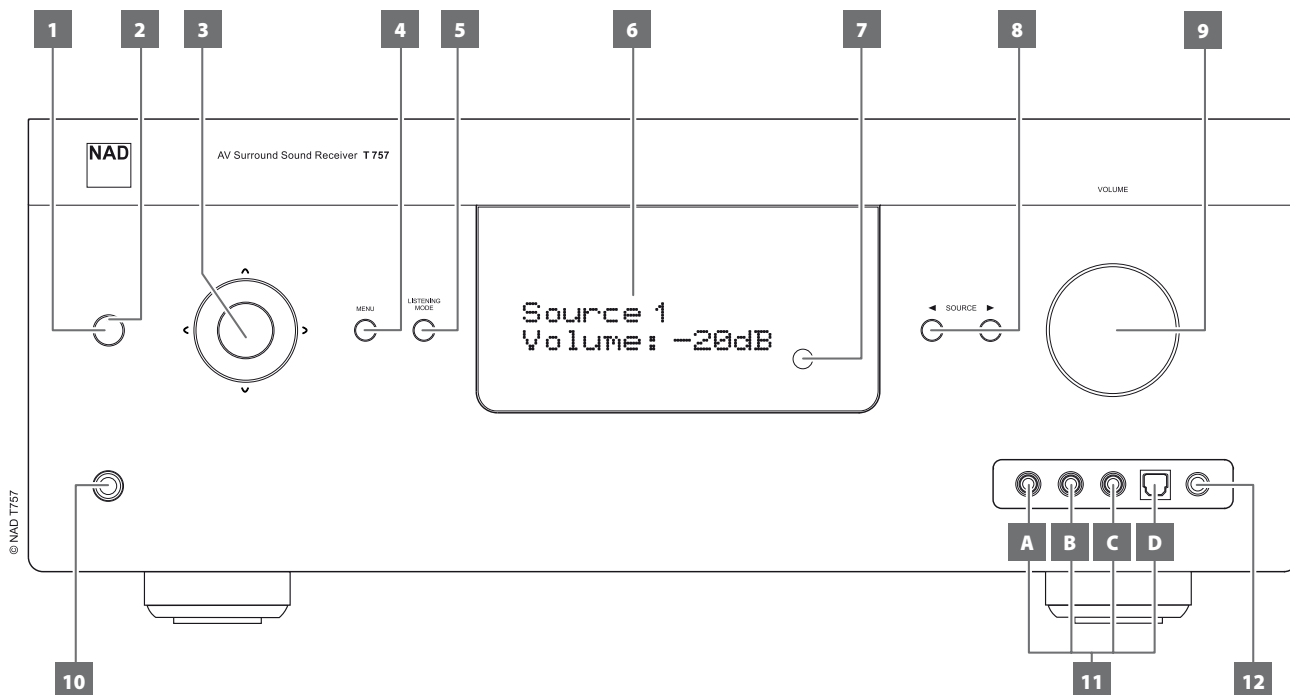
Source	Entrée Audio	Entrée Vidéo
Source 1	HDMI 1/ Audio 1	HDMI 1
Source 2	HDMI 2/ Audio 2	HDMI 2
Source 3	Coaxial 1	Component Video IN 1
Source 4	Optical 1	Video 1
iPod	Audio 3	S-Video 1
Source 7	7.1 Channel Input	Component Video IN 2
Front	Optical Front Input/ Audio Front Input	Video Front Input
Media Player	Audio Front MP	
Tuner		

Pour la sortie vidéo, sélectionnez le format de qualité vidéo le plus élevé sur votre moniteur/téléviseur et utilisez-le pour la connexion Sortie Moniteur [Moniteur Out] du T 757 au téléviseur/moniteur. Dans la plupart des cas, il s'agira de HDMI, mais pour d'autres téléviseurs/moniteurs sans entrée HDMI, les meilleures connexions par ordre prioritaire de qualité vidéo seraient les entrées vidéo en composantes, s-vidéo et vidéo composite.

Pour savoir comment modifier la configuration par défaut ci-dessus, et pour vous permettre de mieux comprendre la configuration des sources, veuillez consulter le paragraphe concernant la « CONFIGURATION DES SOURCES » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT ».

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 BOUTON STANDBY (MISE EN VEILLE)

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le T 757. Le voyant à LED Standby (mise en veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby (mise en veille). Une nouvelle impulsion sur le bouton de marche remet l'appareil en mode veille.
- Vous pouvez aussi mettre le T 757 en MARCHÉ à partir du mode veille en appuyant sur n'importe quel bouton de la face parlante.

2 VOYANT A LED STANDBY (VEILLE)

- Il est allumé en jaune ambre lorsque le T 757 est en mode veille.
- Lorsque le T 757 est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu.
- Si Zone 2 est encore à ON (ACTIVÉ) et que le bouton STANDBY (VEILLE) est enfoncé pour mettre le T 757 en mode de veille, l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'éteint, mais la DEL STANDBY (VEILLE) bleue demeure allumée. Cela indique que la Zone 2 est encore active. Pour complètement arrêter le T 757 et la Zone 2, tenez le bouton STANDBY (VEILLE) enfoncé jusqu'à ce que la DEL STANDBY (VEILLE) passe au jaune.

3 BOUTONS NAVIGATION ET ENTER (ENTRÉE)

Les boutons de navigation [↖/↗/↙/↘] et ENTER (Entrée) peuvent avoir différentes fonctions selon le mode sélectionné. Le bouton rond au milieu est désigné « ENTRÉE » (ENTER) ; il faut normalement appuyer sur ce bouton pour valider un choix, une procédure, une séquence ou d'autres fonctions applicables.

Mode AM/FM

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune ». Sélectionnez le mode « Tune ».

- Si vous appuyez temporairement sur les touches [↖/↗], cela permet de balayer manuellement la bande AM ou FM.
- Appuyez et relâchez [↖/↗] pour effectuer une recherche vers le haut ou vers le bas de la bande – le tuner du T 757 arrêtera cette recherche au premier signal suffisamment puissant qu'il rencontrera.
- Veillez noter que cette fonction est « circulaire », c'est à dire qu'elle poursuit sa recherche en repartant à l'autre bout de la bande AM ou FM.

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune ». Sélectionnez le mode « Preset ».

- Appuyez sur le bouton [↖/↗] pour faire monter ou descendre le numéro de présélection. Les présélections « inutilisées » sont ignorées par ces boutons. Notez que les présélections doivent avoir été enregistrés au préalable.

Reportez-vous aussi la rubrique ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM) de la section ÉCOUTE DE LA RADIO AM/FM de la page FONCTIONNEMENT.

Mode XM (Modèle de 120 V seulement)

- Utilisez les boutons de navigation [↖/↗/↙/↘] et ENTER (Entrée) en combinaison avec le bouton MENU pour faire un choix parmi les options applicables dans le menu XM.

Mode DAB (Modèle de 230 V seulement)

- Utilisez les boutons de navigation [↖/↗] et ENTER (Entrée) en combinaison avec le bouton MENU pour faire un choix parmi les options applicables dans le menu DAB.

4 MENU

- Appuyez pour activer ou désactiver le menu OSD.

5 LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE)

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les options du mode d'écoute.
- Différents modes sont disponibles, en fonction du format de l'entrée actuellement sélectionnée (numérique ou analogique ; stéréo ou multivoies).
- Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « LISTENING MODE » (MODE D'ÉCOUTE) de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL » de la section « FONCTIONNEMENT ».

6 AFFICHAGE FLUORESCENT A VIDE (VFD)

- Affiche des informations visuelles sur les paramètres courants, notamment la source active, le volume, le mode d'écoute, le format audio, le mode RDS/DAB applicable ainsi que les informations et inhérentes au iPod, ainsi que d'autres indicateurs.
- Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « DISPLAY SETUP » (CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE) de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT ».

7 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE

Dirigez la télécommande AVR 4 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du T 757 à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le T 757 avec la télécommande.

Distance : Environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : Environ 30° de chaque côté du capteur.

8 ◀ SOURCE ▶

- Appuyez pour sélectionner l'entrée – Source 1, Source 2, Source 3, Source 4, iPod, Source 7, Front Input (Entrée avant), Media Player (lecteur média) et tuner (AM/FM/XM le cas échéant).
- Il est possible d'accéder à d'autres sources grâce à ces boutons, à condition de les avoir validées au moyen du Menu de Configuration (Setup Menu).
- Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « SOURCE SETUP » (CONFIGURATION DES SOURCES) de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT ».

9 VOLUME

- La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs ou casque.
- Tournez la commande dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer.

10 PHONES (CASQUE)

- Cette prise jack est prévue pour un casque stéréophonique doté d'une fiche jack stéréo standard de ¼ pouce (utilisez un adaptateur approprié si votre casque est équipé d'une fiche plus petite).
- Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque.
- Pour écouter avec un casque, il faut que les haut-parleurs avant soient configurés en tant que « Large » (Grands) à la rubrique de Configuration des Haut-Parleurs du Menu de Configuration, sinon la réponse des graves sera limitée dans le casque. Le fait de brancher le casque met automatiquement le T 757 en mode Stéréo, Combiné-Mixé (Stereo Downmix) ou Contournement Analogique (Analog Bypass).

11 PORTS D'ENTRÉE AVANT

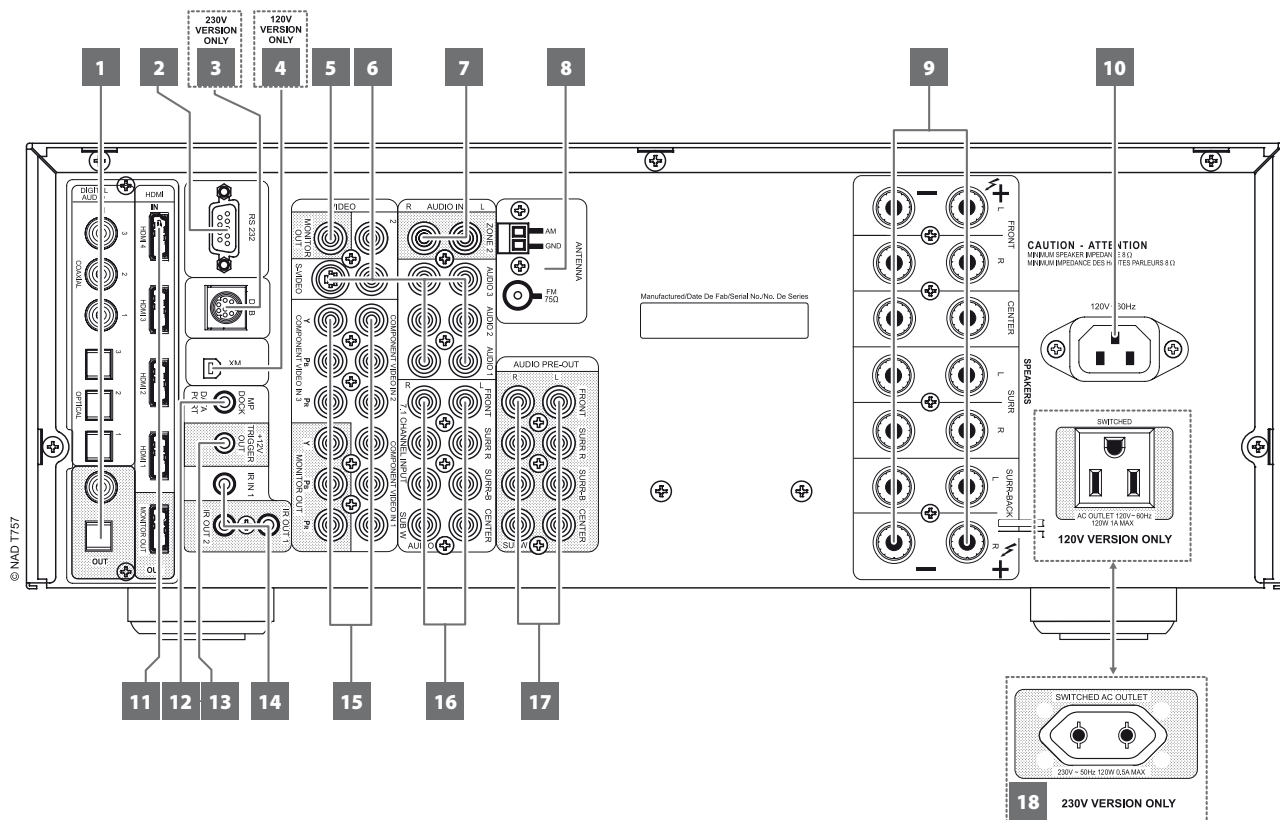
- Utilisez ces prises de commodité pour les sources occasionnelles, comme par exemple un lecteur de bandes magnétiques ou toute autre source audio analogique.
- Si votre source ne comporte qu'un seul jack de sortie audio, ou si elle est repérée « sortie monophonique », branchez cette fiche à l'entrée « R (Mono) » [Avant D (Mono)] (B) du T 757.
- Si, par contre, votre source comporte deux jacks de sortie, ce qui indique qu'elle a une sortie stéréophonique, branchez ces deux jacks dans les prises correspondantes Avant « L » (A) et Avant « R (Mono) » des entrées du T 757 pour obtenir un son stéréophonique.
- Utilisez les entrées audio optiques avant (D) pour les sources audio optonumériques.

12 AVANTENTREE AVANT MP/MIC

- Branchez le jack de casque standard de votre lecteur média à cette entrée.
- Il s'agit de la même entrée que celle où l'on branche le jack du microphone.
- Reportez-vous aussi au paragraphe concernant le « CONFIGURATION AUDYSSEY » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL » de la section « FONCTIONNEMENT ».

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE



ATTENTION!

Faites attention de mettre le T 757 hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 DIGITAL AUDIO - COAXIAL 1-2, OPTICAL 1-2 (ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE - OPTIQUE 1-2, COAXIALE 1-2)

- Reliez cette entrée à la sortie numérique au format S/PDIF de sources comme les lecteurs CD, BD ou DVD, ou les tuners HDTV ou satellite ou tout autre périphérique compatible.
- L'association des entrées Coaxial (Coaxiale) et Optical (Optique) est configurable grâce au menu en incrustation SETUP MENU (MENU DE CONFIGURATION).

SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (DIGITAL AUDIO OUT) (OPTIQUE, COAXIAL)

- Reliez les ports de SORTIE numérique coaxiale ou optique au port d'entrée numérique S/PDIF correspondant d'un récepteur, de la carte son d'un ordinateur ou de tout autre processeur numérique.

2 RS-232

NAD est aussi un des partenaires certifiés d'AMX et de Crestron et ses produits supportent toutes les fonctions de ces appareils externes. Consulter le site NAD pour connaître la compatibilité d'AMX et de Crestron avec NAD. Consultez votre spécialiste audio NAD pour plus d'informations.

- Branchez cette interface à l'aide d'un câble série RS-232 (non fourni) à tout ordinateur compatible avec Windows^{MD} afin de permettre la télécommande du T 757 à l'aide de commandes externes compatibles.

3 ENTRÉE MODULE DAB (Modèle de 230 V seulement)

- Branchez l'autre extrémité du connecteur Mini-Din provenant du port de sortie du module Adaptateur DAB DB de NAD sur cette prise. Le récepteur T 757 est uniquement compatible avec l'Adaptateur DAB DB de NAD ; consultez donc votre revendeur NAD pour connaître la disponibilité de ce module.
- Grâce à la DAB, vous pouvez recevoir les émissions avec une qualité équivalente à celle des enregistrements sur CD, sans interférence et sans distorsion du signal.
- Reportez-vous également à la rubrique « ÉCOUTE DE LA RADIO DAB » de la section « FONCTIONNEMENT ».

REMARQUE

L'Adaptateur DAB DB de NAD externe n'est pas fournie avec le T 757.

4 ENTRÉE MODULE XM (Modèle de 120 V seulement)

- Branchez le câble de radio XM à cette prise. Suivez les instructions fournies avec votre radio XM.
- Avec la radio XM, vous disposez de plus de 100 stations de musique, d'actualités, de sport, de comédie, de débats et de divertissement. Vous verrez que la couverture comprend l'ensemble du continent. La qualité de la musique est numérique sur de nombreuses stations commerciales.
- Reportez-vous également à la rubrique « ÉCOUTE DE LA RADIO XM » de la section « FONCTIONNEMENT ».

REMARQUE

La radio XM externe n'est pas fournie avec le T 757.

5 MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR)

- Reliez cette sortie à l'entrée vidéo du moniteur ou du téléviseur en utilisant des câbles RCA jumelés de bonne qualité conçus pour les signaux vidéo.

6 AUDIO 1-3/VIDEO 1-2/S-VIDEO 1

- Ces entrées constituent les autres entrée principale du T 757.
- Reliez ces entrées aux sorties S-Vidéo, vidéo composite et audio analogique provenant d'éléments sources comme par exemple les lecteurs DVD ou un démodulateur de satellite/câble.
- Les ports AUDIO 3 (ENTRÉE AUDIO 3) et S-VIDEO 1 (ENTRÉE S-VIDÉO 1) sont également les ports affectés par défaut pour la sortie audio / vidéo des socles NAD IPD (NAD Dock for iPod) 1, NAD IPD 2 et toute autre version ultérieure vendus séparément.

7 ZONE 2

- Envoyez les sources de sortie audio et vidéo sélectionnées aux entrées audio et vidéo correspondantes d'une autre zone distincte. Utilisez des câbles de liaison de très bonne qualité pour éviter les parasites sur les liaisons longues.
- Pour mieux comprendre la configuration des zones, lisez la rubrique ci-dessous concernant les « Commandes de Zones », ainsi que le détail concernant la « Configuration des Zones » dans les instructions concernant le « Menu de Configuration. »

8 BORNE D'ANTENNE FM

- Reliez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés.

BORNE D'ANTENNE AM

L'antenne cadre AM fournie avec le T 757 (ou une antenne équivalente) est nécessaire pour la réception AM.

- Connectez l'antenne cadre AM fournie à ces bornes. Si vous utilisez une Antenne AM extérieure, réalisez les branchements aux bornes AM et GND (MASSE) conformément aux instructions fournies avec l'antenne.
- Essayez différentes positions pour l'antenne si vous voulez améliorer la réception ; une orientation verticale donne généralement de meilleurs résultats. Si l'antenne se trouve à proximité d'éléments métalliques de taille importante (appareils, radiateurs), la réception risque d'être détériorée. Il en sera de même si vous tentez d'allonger le câble de branchement de l'antenne cadre.
- Reportez-vous aussi la rubrique MONTAGE DE L'ANTENNE CADRE de la section ECOUTE DE LA RADIO AM/FM de la page FONCTIONNEMENT.

9 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS)

- Reliez les voies respectives FRONT L (AVANT G), FRONT R (AVANT D), CENTER (CENTRE), SURR R (AMBIO D), SURR L (AMBIO G), SURR-BL (AMBIO-AG) et SURR-BR (AMBIO-AR) à leurs haut-parleurs correspondants. La borne « + » (rouge) et la borne « - » (noire) de chaque sortie doivent être reliées aux bornes correspondantes respectives « + » et « - » du haut-parleur. Veillez à ce qu'aucun fil ou brin ne crée un court-circuit entre les bornes, ni sur le récepteur ni sur le haut-parleur.
- Le T 757 est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans sa plage de fonctionnement. Veuillez vérifier que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 8 Ohms par haut-parleur.

REMARQUE

Utilisez que du fil multi-brins de calibre 16 AWG (1,5 mm²) au minimum. Vous pouvez réaliser les branchements au T 757 en utilisant des fiches banane. Il est également possible d'utiliser des fils dénudés ou des proches en desserrant l'écrou en plastique de la borne, en établissant une connexion nette et propre, puis en resserrant soigneusement l'écrou. Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le

10 ENTRÉE CÂBLE SECTEUR PRINCIPAL

Le T 757 est fourni avec un câble secteur principal séparé. Avant de brancher le câble à une prise murale, assurez-vous qu'il est raccordé fermement au port d'entrée de câble secteur principal du T 757.

- Branchez uniquement l'appareil dans la prise secteur décrite, c'est-à-dire 120 V / 60 Hz (modèles 120 V du T 757 seulement) ou 230 V / 50 Hz (modèles 230 V du T 757 seulement).
- Débranchez toujours d'abord la fiche du câble secteur principal de la prise murale avant de débrancher le câble de la prise d'entrée secteur principal du T 757.

11 HDMI (HDMI 1-4, SORTIE MONITEUR HDMI)

- Branchez les entrées HDMI aux connecteurs de SORTIE HDMI (HDMI OUT) d'appareils sources comme un lecteur DVD, un lecteur Blu-ray Disc ou un décodeur satellite/câble HDTV. Branchez la SORTIE Moniteur HDMI [HDMI Monitor OUT] à un téléviseur HDTV ou à un projecteur muni d'une entrée HDMI.

ATTENTION DANGER

Avant de brancher ou de débrancher un câble HDMI, il est essentiel de mettre hors tension et de débrancher le T 757 et aussi la source auxiliaire de la prise secteur. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'endommager irréparablement tout le matériel connecté aux prises HDMI.

12 MP DOCK (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA)

Le T 757 est équipé d'un port de données situé sur le panneau arrière, sur lequel on peut connecter un socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) 1, NAD IPD 2 ou toute autre version ultérieure disponibles en option.

- Branchez le jack MP DOCK (DATA PORT) (PORT POUR LECTEUR DE MEDIA (PORT DONNÉES)) du T 757 au « DATA PORT (PORT DE DONNÉES) » correspondant du IPD NAD disponible en option.

Reportez-vous également à la rubrique « ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod » de la section « FONCTIONNEMENT ».

REMARQUE

La station d'accueil NAD IPD Dock for iPod (NAD IPD) n'est pas fournie avec le T 757.

13 +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12V)

La sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12V) permet de commander des appareils externes équipés d'une entrée d'asservissement +12V.

- Reliez la sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12V) au jack d'entrée +12V CC correspondant de l'équipement correspondant à l'aide d'un câble mono muni d'un jack mâle de 3.5 mm.
- Cette sortie est au potentiel 12 V lorsque le T 757 est en marche, ou au potentiel 0 V lorsque l'appareil est éteint ou en mode veille.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE

14 IR IN/IR OUT 1-2 (ENTRÉE / SORTIE IR - 1,2)

- Ces mini-jacks acceptent et émettent des commandes de télécommande en format électrique, en utilisant les protocoles normalisés de l'industrie ; ils s'utilisent sur les chaînes mettant en œuvre des « relais IR » et des configurations multisalles, ou toute technologie similaire.
- Tous les produits NAD équipés de fonctionnalités ENTRÉE IR / SORTIE IR sont entièrement compatibles avec le T 757. Pour les modèles d'autres marques, veuillez vous informer auprès des spécialistes de service après vente de votre autre produit pour savoir s'ils sont compatibles avec les autres fonctionnalités du T 757.

ENTRÉE IR (IR IN) : Cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire), ou à la sortie IR d'un autre élément permettant de commander le T 757 depuis un endroit éloigné.

SORTIE IR (IR OUT 1-2) : Lorsque cette sortie est reliée à l'ENTRÉE IR d'un appareil auxiliaire, vous pouvez viser le récepteur infrarouge du T 757 avec la télécommande de l'appareil pour commander l'appareil connecté.

ENTRÉE IR (IR IN) et SORTIE IR (IR OUT 1-2) : Connectez l'ENTRÉE IR (IR IN) du T 757 à la SORTIE IR d'un appareil auxiliaire. Connectez aussi la SORTIE IR 1 (IR OUT 1) du T 757 à un autre appareil équipé d'une ENTRÉE IR. Dans cette configuration, le T 757 fonctionne comme un « Relais-IR » et permet à l'appareil relié à l'ENTRÉE IR (IR IN) du T 757 de commander l'autre appareil relié à la SORTIE IR 1 (IR OUT 1) du T 757. La combinaison d'IR IN et d'IR OUT 2 peut servir à la même fin.

15 COMPONENT VIDEO INPUT

- Reliez les ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTE à la SORTIE VIDÉO COMPOSANTE de modules source compatibles, typiquement un lecteur DVD, un lecteur Blu-ray Disc, un démodulateur de satellite/câble ou d'autres appareils auxiliaires compatibles.
- Veillez à faire correspondre les prises jack Y / Pb / Pr aux entrée / sources correspondantes.
- Le parcours des entrées vidéo décomposée est entièrement configurable grâce au Menu de Configuration.

16 ENTRÉE 7.1 VOIES (7.1 CH. INPUT)

- Cette entrée est à relier aux sorties audio analogiques correspondantes d'une source multivoies, comme par exemple un lecteur DVD-Audio ou un lecteur SACD-multivoies, ou encore d'un décodeur multivoies externe (les formats protégés contre la copie des disques ne permettent que le transfert des signaux analogiques). Ces sources produisent généralement une sortie 5.1-voies, auquel cas les prises d'Ambiophonie Arrière (Surround Back) du récepteur resteront inutilisées. Vous pourrez entendre les signaux présents sur ces jacks en sélectionnant la Source 7 (L'entrée audio 7.1 Externe est configurée par défaut sur cette source).
- Aucune gestion des graves ni aucun autre type de traitement (autre que la commande générale de volume) ne sont disponibles sur cette ENTRÉE 7.1 VOIES [7.1 CH. INPUT].
- Il est possible de relier les sorties audio multivoies d'un lecteur BD/DVD-Vidéo à ces jacks, mais vous obtiendrez normalement de meilleurs résultats si vous utilisez le décodage DTS et les convertisseurs numérique-analogique internes du T 757, via les entrées numériques.

17 AUDIO PRE-OUT (SORTIE PRÉAMPLI AUDIO)

- La SORTIE PRÉAMPLI AUDIO (AUDIO PRE-OUT) permet d'utiliser le T 757 comme préamplificateur pour certaines ou toutes les voies d'amplificateurs de puissance externes. Connectez les sorties préampli FRONT L (AVANT G), FRONT R (AVANT D), CENTER (CENTRE), SURR R (AMBIO D), SURR L (AMBIO G), SURR-BL (AMBIO-AG) et SURR-BR (AMBIO-AR) aux entrées des voies respectives d'un ou plusieurs amplificateurs de puissance alimentant les haut-parleurs concernés.
- Contrairement aux voies à bande complète, la voie destinée au subwoofer ne comporte pas d'amplificateur de puissance interne dans le T 757. Reliez la sortie SUBW à des subwoofer amplifiés (« actifs ») (ou à des voies d'amplificateur de puissance pilotant des subwoofer passifs).

REMARQUE

Ne reliez jamais à la fois les sorties haut-parleurs d'un amplificateur externe et les sorties haut-parleurs du T 757 aux mêmes haut-parleurs.

18 SWITCHED AC OUTLET (PRISE SECTEUR AUXILIAIRE COMMUTÉE)

Cette prise de commodité permet d'alimenter un autre module ou accessoire avec du courant de secteur commuté.

- La consommation totale de tous les appareils connectés à cette prise ne doit pas dépasser 120 watts.
- Elle est alimentée ou désalimentée par le bouton Standby du panneau avant, ou par les touches ON (MARCHE) et OFF (ARRET) de la télécommande AVR 4.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4

La télécommande AVR 4 reproduit toutes les fonctions clés du NAD T 757. Le AVR 4 peut également servir à commander directement d'autres produits NAD qui répondent aux codes de télécommande communs applicables. Cela comprend d'autres modèles de récepteurs stéréo, d'amplificateurs intégrés et de préamplificateurs de NAD. Elle possède également des commandes pour faire fonctionner à distance les lecteurs de Blu-ray Disc, les tuners AM/FM et les tuners spécialisés AM/FM/DB. Elle fonctionne jusqu'à une distance de 7m (23 pieds). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Deux piles de type AA doivent être insérées dans le compartiment des piles à l'arrière du combiné Télécommande. Lors du remplacement des piles, vérifier qu'elles ont été insérées dans le bon sens conformément aux indications portées en bas du compartiment des piles.

REMARQUE

La télécommande livrée avec le récepteur T 757 est de type universel NAD et est conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certaines touches sont applicables uniquement à certains modèles NAD. Communiquez avec votre revendeur ou spécialiste audio NAD pour obtenir de l'aide.

1 ON, OFF (MARCHE, ARRÊT)

La télécommande AVR 4 est dotée de boutons ON (MARCHE) et OFF (ARRÊT) distincts.

- Appuyez sur le bouton ON (MARCHE) pour faire passer l'appareil du mode Veille au mode de fonctionnement. Appuyez sur la touche OFF (ARRÊT) pour mettre le T 757 en mode Veille.

2 DEVICE SELECTOR (SELECTEUR DE PERIPHERIQUE)

Une touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) détermine quel périphérique la télécommande AVR 4 fera fonctionner ; elle n'effectue aucune fonction sur le T 757.

- Appuyez sur la touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) désirée pour accéder à une « page » de commandes associées au périphérique sélectionné. Une fois le périphérique choisi, appuyez sur les touches de la télécommande AVR 4 applicables au périphérique sélectionné.

3 SELECTEURS D'ENTREES

Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions.

- Appuyez sur la touche « AMP » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches.
- Les entrées INPUT 1 (ENTRÉE 1), INPUT 2 (ENTRÉE 2) à INPUT 7 (ENTRÉE 7) correspondent aux entrées SOURCE 1, SOURCE 2 à SOURCE 7 du T 757. Sélectionnez FRONT (AVANT) pour sélectionner les entrées avant et MP pour l'entrée de lecteur média audio avant.

4 TOUCHES NUMERIQUES

Les touches numériques permettent d'entrer directement les numéros de piste pour les lecteurs de CD et permettent d'accéder directement aux chaînes/stations pré-réglées pour les tuners et les récepteurs.

5 A/V PSET (PRÉRÉGLAGES A/V)

- En association avec les touches numériques, appuyez sur une touche de pré-réglage de 1 à 5.
- Notez que la configuration des touches de pré-réglage peut être effectuée à l'aide du menu A/V PRESETS (PRÉRÉGLAGES A/V).

6 DIMMER

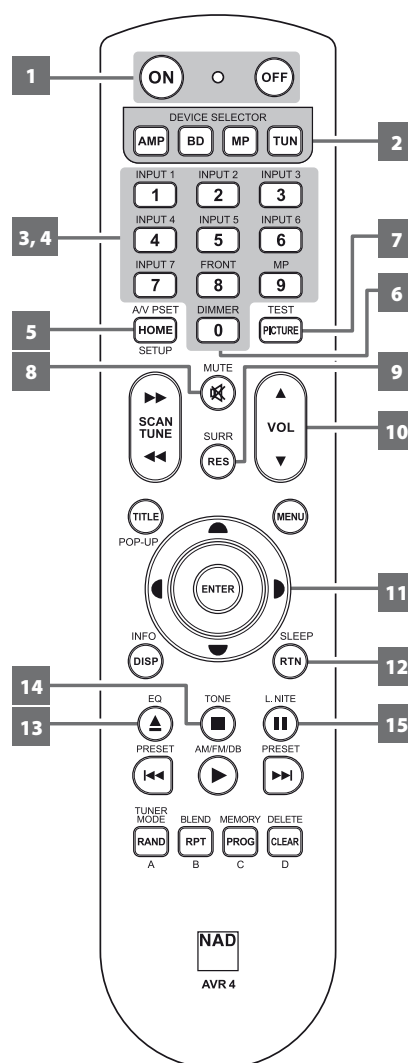
- Pour réduire la luminosité de l'écran VFD, l'éteindre ou la rétablir au niveau normal.
- Selon le modèle de NAD, la luminosité de l'affichage sur le panneau avant change lorsque vous appuyez sur ce bouton.
- À utiliser avec le T 757 de NAD et d'autres modèles de récepteur stéréo, de syntoniseur ou de lecteur de CD NAD.

7 TEST

- Appuyez pour lancer le mode TEST des haut-parleurs depuis l'élément « Speaker Levels » (Niveaux des haut-parleurs) du menu « Speaker Setup » (Configuration des haut-parleurs).

8 MUTE

- Met provisoirement en sourdine la sortie audio ou désactive le mode de sourdine.
- Le mode MUTE (Muet) est indiqué par le clignotement de la LED de veille sur les amplificateurs intégrés NAD ou de l'icône « MUTE » (Muet) sur le VFD des récepteurs NAD.
- Le réglage du volume à l'aide de la télécommande AVR 4 ou du bouton du panneau avant inhibe automatiquement la fonction de silencieux.



9 SURR

Sélectionnez le mode d'écoute ou d'ambiophonie voulu.

10 VOL ▲/▼

- Appuyez sur les boutons [▲/▼] pour augmenter ou diminuer le volume sonore, respectivement. Relâcher le bouton lorsque le volume sonore désiré est atteint.
- Le VFD sur le panneau avant indiquera le réglage du niveau sonore. Pour les récepteurs NAD, « Volume Up » (Volume haut) ou « Volume Down » (Volume bas) sera également indiqué sur le VFD ou « Volume: __ dB » (__ indiquent le niveau en dB) tout en appuyant sur les touches [VOL ▲/▼] de la télécommande AVR 4.

11 ▲/▼/◀/▶, ENTER

- Permet de choisir un élément du menu.

12 SLEEP (SOMMEIL)

Eteint le tuner ou le récepteur NAD après un nombre prédéfini de minutes.

MODE SOMMEIL

La minuterie du SLEEP (Sommeil) met automatiquement le T 757 en mode Veille (Standby) après un nombre de minutes préréglé. Appuyer sur le bouton [SLEEP] (Sommeil) du AVR 4 une fois affiche les paramètres actuels du mode de minuterie-sommeil ou le temps restant avant que le T 757 se mette en mode de veille. Appuyer une seconde fois sur le bouton [SLEEP] (Sommeil) du AVR 4 en moins de 3 secondes passe du mode de minuterie-sommeil au prochain réglage de minuterie-sommeil. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 30 minutes, pour aller de 30 minutes jusqu'à 90 minutes. Pour annuler le mode sommeil, continuez à appuyer sur la touche [SLEEP] de la télécommande AVR 4 jusqu'à ce que « Sleep Off » (Sommeil Arrêté) soit affiché sur le VFD. Si vous commutez le T 757 en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton « ARRÊT » de la télécommande AVR 4, soit sur le bouton Standby du T 757, cela annule aussi le mode sommeil.

13 EQ

- Active ou désactive l'effet d'équilibrage (EQ) tel que configuré au calibrage automatique. Cela ne s'applique pas au T 757.

14 TONE

- Sélectionnez [TONE] (TONALITÉ), puis utilisez les boutons [▲/▼] pour régler le niveau de tonalité.

15 L.NITE

- Réglez le niveau de Dynamic Range Control (DRC) (Contrôle de la plage dynamique). Appuyez sur [L.NITE] pour sélectionner le réglage DTS ou Dolby DRC, puis utilisez les boutons L.NITE] pour régler le niveau du Contrôle de la plage dynamique.

COMMANDE DE LECTEUR DVD/BD/CD (utilisez avec des lecteurs de CD, Blu-ray Disc ou DVD compatible de NAD)

Appuyez sur la touche « BD » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de lecteur de CD, lecteur de disque Blu-ray ou lecteur de DVD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du modèle NAD pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

HOME (ACCUEIL) : pour afficher ou quitter le menu HOME.

PICTURE : pour afficher ou quitter le menu « Picture Mode » (Mode image).

TITLE / POP-UP : affiche le menu du DVD ou le menu incrusté du BD-ROM, si disponible.

MENU : donne accès au menu du disque, si disponible.

SCAN [◀▶] : recherche rapide en arrière/en avant.

[▲] : ouvre ou ferme le plateau de disque.

[■] : arrête la lecture.

[||] : arrête provisoirement la lecture.

▶▶ : va à la piste ou au fichier suivant.

◀◀ : va au début de la piste ou du fichier en cours de lecture ou à la piste ou au fichier précédent.

▶ : démarre la lecture.

ENTER (ENTRÉE) : sélectionné le dossier ou le fichier WMA/MP3 désiré.

DISP (AFFICHAGE) : indique le temps de lecture et d'autres informations.

RAND (ALÉATOIRE) : lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.

RPT (RÉPÉTER) : répète le fichier, de la piste, ou de tout le disque.

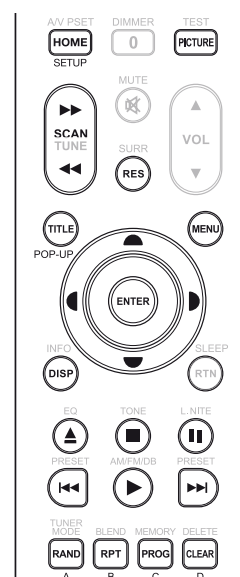
PROG (PROGRAMME) : permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.

CLEAR (EFFACER) : permet d'effacer la liste des programmes.

RES : modifie la résolution vidéo via le port HDMI ou le port de sortie vidéo composantes.

SETUP : affiche ou cache le menu de configuration.

A, B, C, D : permet de naviguer ou de sélectionner le menu du BD-ROM, si disponible; permet de passer à la page suivante/précédente des menus PHOTO et MUSIQUE.



COMMANDE DE TUNER (utilisez avec la section tuner du T 757 et d'autres modèles de récepteurs ou de tuners AM/FM/DAB de NAD.)

Appuyez sur la touche « TUN » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de récepteur ou de tuner NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur ou du tuner NAD pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

TUNE [◀▶] ou [▲/▼] : appuyez pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments.

INFO : Appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour afficher l'information diffusée par la station de radio syntonisée.

PRESET [◀▶] ou [▲/▼] : faire monter ou descendre les présélections.

[▲/▼] : conjointement avec le mode TUNER (TUNER MODE) ou d'autres touches compatibles, faites votre sélection par les options de menu DAB.

ENTER : sélectionnez le mode Préréglage (Preset) ou Tune dans la bande AM/FM. La puissance du signal est affichée en mode DAB.

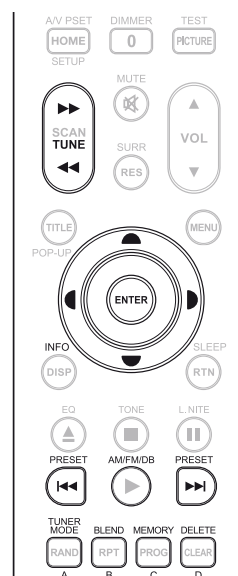
AM/FM/DB : sélectionne les bandes DAB, XM, FM ou AM (si applicable).

TUNER MODE (MODE TUNER) : En mode FM, permet d'alterner entre « FM Mute On » (Silencieux activé) et « FM Mute Off » (Silencieux désactivé). En mode DAB, utilisez le bouton [MENU] et les boutons [▲/▼] et [ENTER] sur le panneau avant pour activer les options de menu DAB.

BLEND (MÉLANGE) : activez ou désactivez la fonction BLEND (Mélange). Cela ne s'applique pas au T 757.

MEMORY (MÉMOIRE) : sauvegarde la station radio écoutée dans le numéro de présélection.

DELETE (SUPPRIMER) : supprimer le numéro de présélection sélectionné.



REMARQUE

Pour les touches de commande spécifiques au lecteur iPod, reportez-vous à la rubrique « FONCTIONNALITÉS DES COMMANDES » de la section « FONCTIONNEMENT – ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod ».

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE

BIBLIOTHEQUE

La télécommande AVR 4 peut stocker en mémoire une bibliothèque de commandes NAD par défaut sur chacune de ses « pages » de Sélecteur de périphérique. Si la bibliothèque par défaut d'origine ne commande pas votre lecteur CD, lecteur DVD ou autre appareil NAD, appliquez la procédure suivante pour changer de bibliothèque de commandes. Veuillez également vous reporter au tableau ci-dessous qui présente la liste des codes de bibliothèque NAD accompagnées de leur modèles d'appareil NAD respectifs.

CHARGEMENT D'UN AUTRE CODE DE BIBLIOTHÈQUE

Exemple : téléchargez le code de bibliothèque du lecteur de DVD NAD T 517 comme périphérique « BD » de la télécommande AVR 4.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche [BD] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande AVR 4.
- 2 Tout en maintenant enfoncée la touche [BD], appuyez sur « 2 » et « 2 » en utilisant les touches numériques de la télécommande AVR 4. « 22 » est le code de bibliothèque pour le T 517.
- 3 Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [BD]. Le témoin du périphérique BD clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté. Relâchez la touche [BD] et la touche [ENTER].

RÉTABLISSMENT DES PARAMÈTRES USINE PAR DÉFAUT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour rétablir les paramètres usine par défaut de la télécommande AVR 4, incluant les bibliothèques par défaut, suivez les procédures suivantes.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée les touches [ON] et [DELETE] pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le témoin du périphérique AMP s'allume.
- 2 Dans les deux secondes qui suivent l'allumage du témoin du périphérique AMP, relâchez les deux touches. Si la réinitialisation s'est effectuée avec succès, le témoin du périphérique [BD] clignote deux fois.

TABLEAU DES CODES DE BIBLIOTHÈQUE APPLICABLES À LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4

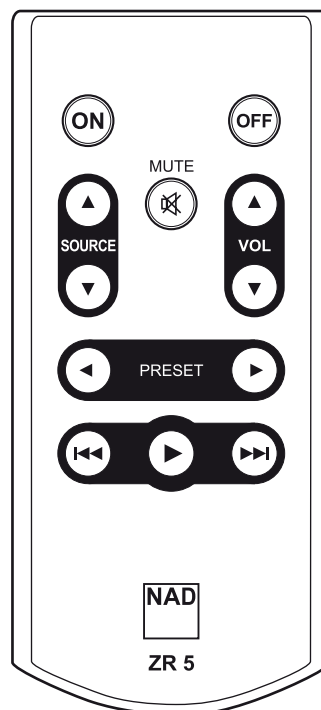
CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD
10	Bibliothèque par défaut de la page « AMP »
11	Zone 2
20	C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55; Section DVD du L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587, T 557, T 577, M56
30	IPD 1
31	IPD 2
40	Bibliothèque par défaut de la page « TUN »; Section Tuner du C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425, C 426
42	C 445

REMARQUE

La télécommande AVR 4 peut ne pas comporter toutes les touches de commande pour les produits NAD susmentionnés. Utilisez la télécommande prescrite pour le produit NAD spécifique afin d'assurer une compatibilité complète des touches de commande applicables de la télécommande.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ZR 5

La télécommande ZR 5 est une télécommande compacte discrète permettant de commander le T 757 à partir de différentes pièces, autres que la pièce principale. La télécommande ZR 5 permet de commander, d'une façon indépendante, toutes les fonctions de sélection des sources sans tenir compte de la pièce principale. Cela veut dire que l'entrée utilisée par la zone peut être complètement différente, pour l'audio comme pour la vidéo, de l'entrée utilisée pour la pièce principale ; les niveaux de volume sonore sont donc indépendants aussi.



- 1 **ON/OFF (MARCHÉ / ARRÊT) :** Activez ou désactivez la fonction Zone.
- 2 **SOURCE [▲/▼] :** Sélectionnez l'entrée active du T 757 qui sera acheminée au port de sortie ZONE 2 (Sortie Zone 2) du panneau arrière.
- 3 **MUTE (MUET) :** Désactivez temporairement ou restaurez le niveau de volume de la zone.
- 4 **VOLUME [▲/▼] :** Augmentez ou diminuez le niveau du volume de la source zone sélectionnée. Cela est possible uniquement si le paramètre « VOLUME » de « ZONE 2 » est réglé sur « VARIABLE ».
- 5 **PRESET [◀/▶] :** Appuyez pour parcourir une à une les stations présélectionnées en mémoire. Cette touche de commande peut être utilisée si la zone sélectionnée est TUNER et que la section tuner actif comporte des stations pré-réglées en mémoire. Ces boutons sont compatibles uniquement avec des modèles spécifiques de récepteurs ou d'amplificateurs intégrés de NAD et ne s'applique pas au T 757.
- 6 Les touches de zone de lecteur CD suivantes peuvent être utilisées pour commander un lecteur CD compatible. Le lecteur CD doit être sous tension et contenir un disque.
SKIP [◀◀] (SAUT) : Va au début de la piste ou du fichier en cours de lecture ou à la piste ou au fichier précédent.
SKIP [▶▶] (SAUT) : Va à la piste ou au fichier suivant.
[▶] : Démarre la lecture.

CANAL IR SUBSTITUT

Le T 757 peut fonctionner sur un canal IR substitut. C'est particulièrement utile si vous avez deux produits NAD qui peuvent être opérés par des commandes de télécommande similaires. Grâce au canal IR substitut, deux produits NAD différents peuvent être commandés indépendamment dans la même zone en les réglant sur des canaux IR différents.

AFFECTATION DU CANAL IR

Le T 757 et la télécommande AVR 4 doivent être réglés sur le même canal.

Modification du canal IR de la zone principale sur le T 757

- Tenir SOURCE ◀ enfoncé et ensuite appuyer sur le bouton STANDBY (VEILLE) pour sélectionner le canal IR voulu – le VFD affiche « IR Channel 1 (Canal IR 1) » ou « IR Channel 0 (Canal IR 0) ». Le canal IR 0 est réglé par défaut.

Modification du canal IR sur la télécommande AVR 4

- Incluez un numéro de canal avant le code de bibliothèque. Dans l'AVR 4, le code de librairie par défaut est 10 pour le tableau de bibliothèque de l'appareil AMP. Pour sélectionner le tableau de bibliothèque AMP pour le canal IR 0, conservez le code de bibliothèque 10 (ou 010).
- Si vous voulez charger le tableau de bibliothèque AMP sur le canal IR 1, ajoutez le préfixe 1 au code de bibliothèque pour l'associer au canal IR 1. Chargez ensuite le tableau de bibliothèque AMP en utilisant le code 110. Répétez l'opération pour MP (130) et TUNER (140).

EXEMPLE DE CONFIGURATION DE DEUX PRODUITS NAD DANS LA MÊME ZONE

Le NAD T 757 et le NAD C 326BEE sont tous deux réglés par défaut au canal IR 0. Si vous appuyez sur la touche [OFF] de la télécommande AVR 4 (ou de la télécommande SR 8 pour le C 326BEE), les deux produits se mettent en mode de veille. Si vous appuyez sur la touche [ON], les deux appareils sont mis en marche.

Afin d'éviter de mettre en marche ou d'arrêter les deux produits simultanément ou d'activer d'autres commandes communes, réglez chaque appareil sur un canal IR différent. Dans cette configuration, nous garderons le C 326BEE et la télécommande SR 8 sur le canal IR 0 qui est le canal par défaut. Quant au T 757, nous lui affecterons le canal IR 1, ainsi qu'à la télécommande AVR 4.

Réglez le T 757 et l'AVR 4 au canal IR 1 en suivant la procédure ci-dessous.

T 757

- Tenez enfoncé le bouton SOURCE ◀ et appuyez sur le bouton STANDBY (VEILLE) pour sélectionner « IR Channel 1 » (Canal IR 1).

AVR 4

- Tenez enfoncée la touche [AMP] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande AVR 4.
- Tout en maintenant enfoncée la touche [AMP], appuyez sur « 1 », « 1 » et « 0 » en utilisant les touches numériques de la télécommande AVR 4.
- Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [AMP]. Le sélecteur de périphérique AMP clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté.

Avec le T 757 et la télécommande AVR 4 réglés au canal IR 1, le C 326BEE peut être commandé à distance sans affecter le T 757.

REMARQUE

Un rétablissement des valeurs d'origine du T 757 ou de l'AVR 4 rétablira le réglage par défaut à « IR Channel 0 » (Canal IR 0).

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL

À PROPOS DES INCRUSTATIONS À L'ÉCRAN (OSD)

Le récepteur T 757 utilise un système de « menus » incrustés, tous aussi simples et conviviaux les uns que les autres. Ces menus sont affichés à l'écran du moniteur vidéo ou du téléviseur relié au récepteur. Ces menus vous seront nécessaires lors de la procédure de configuration (et s'avéreront utiles dans le cadre de votre utilisation courante). N'oubliez donc pas de connecter le moniteur / téléviseur avant de procéder à la configuration.

AFFICHAGE DES MENUS INCRUSTÉS (OSD)

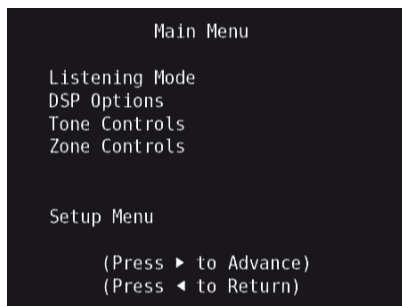
Appuyez sur les boutons [D], ([D]) ou [ENTER] (ENTRÉE) de la télécommande AVR 4 ou du panneau avant pour afficher le Menu Principal du T 757s sur votre moniteur vidéo/Téléviseur. Si l'incrustation n'apparaît pas, vérifiez vos branchements de MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR).

NAVIGATION DANS LE SYSTÈME DE MENUS INCRUSTÉS ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Pour naviguer dans les options du menu OSD, procédez de la manière suivante en vous servant de la télécommande AVR 4 ou des boutons correspondants du panneau avant :

- 1 Appuyez sur [D] pour sélectionner un élément de menu. Utilisez les touches [▲/▼], ou dans certains cas la touche ENTRÉE [ENTER], pour monter ou descendre dans les choix proposés par un Menu. Appuyez de façon répétitive sur la touche [D] pour avancer ou aller plus loin dans les sous-menus d'un choix proposé par un menu.
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] pour définir ou modifier la valeur d'un paramètre d'un choix proposé par un menu.
- 3 Appuyez sur la touche [■] pour sauvegarder les paramètres ou les modifications effectuées dans le menu ou sous-menu actuel. Le fait d'appuyer sur la touche [■] permet aussi de revenir au menu précédent ou de quitter un menu donné.

MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)



Le Menu Principal contient les options de menu pour le « Listening Mode » (Mode d'Écoute), les « DSP Options » (Options DSP), les « Tone Controls » (Commandes de Tonalité), les « Zone Controls » (Commandes de la Zone) et l'accès au « Setup Menu » (Menu de Configuration).

Pour savoir comment naviguer dans les choix des menus et les sélections de sous-menus, consultez les directives sur l'AFFICHAGE DES MENUS INCRUSTÉS et NAVIGATION DANS LE SYSTÈME DE MENUS INCRUSTÉS ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES.

REMARQUE

Les paramètres spécifiques définis dans « Mode d'Écoute », « Options DSP » et « Commandes de Tonalité » sont reportés chaque fois que vous les activez lors de la configuration des Préréglages A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « Préréglages A/V » (A/V Presets) pour plus d'informations.

LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE)



Le récepteur T 757 est doté de modes d'écoute différents, configurés spécifiquement pour différents types d'enregistrements ou de programmes. Pour une source à deux voies (Stéréo), vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants :

STÉRÉO

La totalité du signal de sortie est dirigé vers les voies avant droite et gauche. Les basses fréquences sont envoyées au subwoofer, si un subwoofer est prévu dans la Configuration des Haut-Parleurs. Sélectionnez le mode « Stéréo » si vous souhaitez écouter une production stéréophonique (ou monophonique), comme par exemple un CD ou une émission FM, sans amélioration ambiophonique. Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient sous forme PCM/numérique ou analogique, et qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits tels qu'ils sont enregistrés. Les enregistrements multivoies (Dolby Digital ou DTS) sont reproduits en mode « Combiné-Mixé », uniquement via les voies avant droite et gauche, sous forme de signaux Gt/Dt (gauche total et droit total).

DIRECT

Les sources analogiques ou numériques sont automatiquement jouées dans leurs formats natifs. Toutes les voies audio de la source sont reproduites directement. Ce mode recrée le plus fidèlement la sonorité d'origine et produit par conséquent une qualité sonore supérieure et exceptionnelle. Veuillez noter que la source doit être en mode de lecture pour que « Direct » devienne disponible comme choix de mode d'écoute.

Afin de pouvoir automatiquement lire la source dans son format d'origine, vous devez faire les réglages suivants.

- 1 Allez à « Listening Mode Setup » (Configuration de mode d'écoute) sous « Setup Menu » (Menu de configuration). Dans le menu « Listening Modes » (Modes d'écoute), réglez tous les paramètres Dolby Digital, DTS, PCM et Analog (Analogique) à « None » (Aucun). Avec cette configuration, votre source sera jouée directement dans son format d'origine.
- 2 Allez ensuite à « A/V Presets » (Préréglages A/V) sous « Setup Menu » (Menu de configuration). Dans le menu « A/V Presets » (Préréglages A/V), réglez « Listening Mode » (Mode d'écoute) à « Yes » (Oui), puis enregistrez ce réglage avec les autres choix, disons sous « Preset 1 » (Préréglage 1), en sélectionnant « Save Current Setup to Preset » (Enregistrer la configuration actuelle à un préréglage).
- 3 Vous pouvez maintenant associer « Preset 1 » (Préréglage 1) à n'importe quel réglage de « Source ». Par exemple, au paramètre Source 1 sous « Source Setup (Normal) » (Configuration de source, normal), défilez jusqu'à « A/V Preset » (Préréglage A/V) et réglez-le à « Preset 1 » (Préréglage 1). Désormais, lors que la Source 1 est sélectionnée, la source associée sera toujours lue directement dans son format audio d'origine.

PRO LOGIC

Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits en mode de traitement ambiophonique Dolby Pro Logic, donnant des sorties vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active).

DOLBY PRO LOGIC PLIIx

Dolby Pro Logic IIx assure le traitement des signaux aussi bien stéréo que 5.1, pour les transformer en une sortie 6.1 voies ou 7.1 voies. Pour le Dolby Pro Logic IIx, vous pouvez choisir entre les modes PLIIx Movie (Cinéma PLIIx) et PLIIx Music (Musique PLIIx) pour adapter votre écoute à la source sonore concernée. Le traitement de signal ambiophonique Dolby Pro Logic IIx donne une imagerie plus stable et un spectre de fréquences complet pour les voies arrière en mode Cinéma, ce qui donne un son plus proche du décodage Dolby Digital. Pour les signaux deux voies, le mode Pro Logic IIx Music comporte aussi trois autres commandes utilisateur : Dimension, Largeur Centre [Center Width] et Panorama. Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Modes d'Écoute » ci-dessous.

Le tableau suivant montre les voies disponibles, dans la mesure où elles ont été validées dans le menu OSD « Configuration des Haut-parleurs. »

Mode d'Écoute Sources Deux Voies	Voies de Sortie Décodées Actives	
	Système Haut-Parleurs 6.1	Système Haut-Parleurs 7.1
Dolby Pro Logic IIx Music Dolby Pro Logic IIx Movie	Avant (gauche & droite), Centre, Ambiophonie-gauche & droite) Ambiophonie arrière, Subwoofer	Avant (gauche & droit), Centre, Ambiophonie (gauche & droite) et Arrière Ambiophonie (gauche et droite) et subwoofer

DTS NEO: 6

Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits en mode ambiophonique Neo: 6, donnant des sorties vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche et aussi vers le subwoofer (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active. Le T 757 comporte deux variantes du Neo: 6 CINEMA (Cinéma) et MUSIC (Musique). Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Modes d'Écoute » ci-dessous.

EARS

Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits par le mode de traitement ambiophonique breveté par NAD, donnant des signaux de sortie vers les voies avant gauche, centre et droite ainsi que vers les voies ambiophoniques discrètes droite et gauche et aussi vers le subwoofer (dans la mesure où ces voies sont présentes dans la « Configuration des Haut-parleurs » active. Le mode EARS n'utilise pas les haut-parleurs ambiophoniques arrière (s'il en existe).

EARS extrait l'ambiance naturelle présente dans presque tous les enregistrements stéréophoniques de bonne qualité. Il ne synthétise aucune ambiance ou autres éléments sonores, ce qui donne une reproduction plus fidèle au son de la performance musicale d'origine que celle obtenue avec la plupart des autres options de musique ambiophonique. Choisissez EARS pour écouter les enregistrements et émissions de musique en stéréo. EARS produit une ambiance subtile mais très naturelle et crédible, à partir de quasiment n'importe quel enregistrement stéréophonique « acoustique naturelle. » Des exemples de ce type d'enregistrement sont la musique classique, le jazz et le folk et bien d'autres encore. Parmi ses qualités on peut citer une image sonore du devant de scène réaliste et stable, avec une « acoustique virtuelle » ambiante spacieuse mais non exagérée, qui reste fidèle à l'enregistrement d'origine.

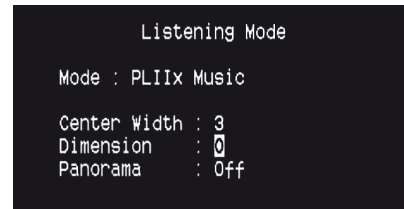
ENHANCED STEREO (STÉRÉO AMÉLIORÉE)

Tous les enregistrements sont reproduits en stéréo via le complément maximum de haut-parleurs définis dans la « Configuration des Haut-Parleurs » active. Le mode Stéréo Amélioré peut s'avérer utile pour obtenir un volume maximum sur toutes les voies, ou pour une musique de fond dans plusieurs haut-parleurs (soirée cocktail). Dans ce mode, il est possible d'activer/désactiver à souhait les haut-parleurs Avant, Centre, Ambiophonique et Arrière.

ANALOG BYPASS (CONTOURN. ANALOGIQUE)

Tous les signaux analogiques restent dans le domaine analogique sans aucune conversion analogique-numérique. Avec le Contournement Analogique (Analog Bypass), les circuits DSP sont contournés mais vous conservez toutes les fonctions de commande de la tonalité. Les fonctions « Gestion des Graves » (Bass management) et Définition des Haut-Parleurs sont aussi désactivées, car ce sont des fonctions DSP.

PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE



Plusieurs modes d'écoute du T 757 ont une ou plusieurs variantes sélectionnables et réglables que vous pourrez modifier en fonction de votre chaîne, de l'enregistrement ou de vos goûts personnels. Dans le menu Modes d'Écoute, combinez les touches ENTRÉE [ENTER] et [▲/▼] pour naviguer et réaliser la configuration que vous souhaitez.

REMARQUE

Les modifications des paramètres de Mode d'Écoute sont maintenues lorsque vous changez de mode d'écoute. Vous pouvez aussi sauvegarder un Mode d'Écoute modifié afin de pouvoir le rappeler aisément, à l'aide d'une Configuration Préréglée appelée « PRESET » (reportez-vous à la rubrique « Préréglages A/V » (A/V Presets) ci-dessous, dans les discussions concernant le Menu de Configuration).

PRO LOGIC IIx

Le mode **PLIIx MOVIE (Cinéma)** est optimisé pour les bandes sonores de films. Le mode **PLIIx MUSIC (Musique)** est optimisé pour les enregistrements de musique.

CENTER WIDTH (LARGEUR DU CENTRE) (0 à 7) : Modifie le « centrage fort » de l'image centrale en mélangeant progressivement le contenu monophonique centré avec le signal envoyé aux haut-parleurs Avant gauche et droit. Avec une valeur de 0, le signal monophonique est envoyé exclusivement à la voie centrale, c'est à dire la configuration par défaut, alors qu'une valeur de 7 génère une voie centrale fantôme à part entière.

DIMENSION (-7 à +7) : Règle l'intensité de l'effet ambiophonique, indépendamment des niveaux relatifs des différentes voies.

PANORAMA (On/Off)(ACTIF/INACTIF) : Ajoute un effet « ambiophonique » en envoyant une partie du contenu stéréophonique aux voies ambiophoniques.

REMARQUE

Le mode Pro Logic IIx sera décodé comme le mode Pro Logic II lorsque les haut-parleurs surround arrière sont désactivés (sélection « Off ») dans le menu « CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS » (SPEAKER CONFIGURATION). Voir également la section « CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS » (SPEAKER CONFIGURATION) sous « DEFINITION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER SETUP) » du MENU DE CONFIGURATION.

DTS NEO: 6

Le mode **NEO: 6 Cinema (Cinéma)** est optimisé pour les bandes sonores de films.

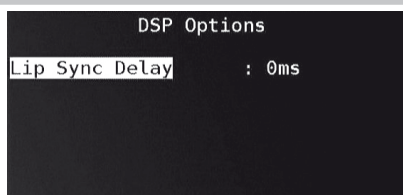
Le mode **NEO: 6 Music (Musique)** est optimisé pour les enregistrements de musique.

CENTER GAIN (GAIN DE LA VOIE CENTRALE)(0 à 0,5) : Réglez ce paramètre pour optimiser l'image centrale par rapport aux voies ambiophoniques.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL

DSP OPTIONS (OPTIONS DSP)

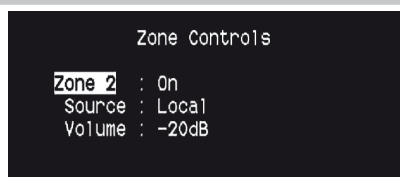


LIP SYNC DELAY (RETARD SYNCHRO LÈVRES)

Les Options DSP comportent la fonction « Lip Sync Delay » (Retard Synchro Lèvres) permettant de compenser tout décalage constaté entre l'image et le son.

En faisant varier le « Lip Sync Delay » (Retard Synchro Lèvres) entre 0 ms et 120 ms, il est possible de retarder la sortie audio de manière à la synchroniser avec l'image vidéo.

ZONE CONTROLS (COMMANDES DE LA ZONE)



En fonction des paramétrages effectués au moyen du menu spécifique de « Configuration des Zones » décrit à la rubrique concernant le « Menu de Configuration, » il est possible de configurer et de gérer la Zone concernée grâce à cette fenêtre de « Commandes de la zone ».

Sélectionnez « Activée » (On) pour activer la Zone concernée. Lorsqu'une Zone est « Activée » (On), vous pouvez définir l'entrée Source de cette Zone en la sélectionnant grâce aux entrées suivantes – Toutes Sources actives (All enabled Sources), Entrée Face Parlante (Front Input), Lecteur Média (Media Player), Tuner et Local.

Tant que l'entrée Source associée est active, elle continuera d'être disponible à la sortie ZONE 2 OUT (SORTIE ZONE 2), quels que soient les réglages de la zone principale. Par exemple, lorsque le T 757 est en mode Source 1, vous pouvez définir l'élément « Source » du menu « Zone Controls » (Commandes de la Zone) sur « Source 3 »; les sorties audio et vidéo de la source 3 sont alors acheminées à la sortie de ZONE 2 du panneau arrière malgré le mode Source 1 activé sur le T 757.

Vous pourrez alors raccorder les prises ZONE 2 OUT (SORTIE ZONE 2) à un autre amplificateur ou récepteur situé à un autre endroit du domicile ou de l'édifice. Avec l'amplificateur ou le récepteur recevant le signal fourni et des haut-parleurs branchés, vous pourrez profiter du signal audio de la source de la zone sélectionnée.

Sélectionnez « Local » en tant qu'entrée de Source de votre Zone si vous voulez écouter la même source que dans la Zone principale et permettre une écoute simultanée, tout en conservant un réglage complet et individuel du volume sonore à chaque endroit.

Lorsqu'une Zone est « Désactivée » (Off), elle est hors tension.

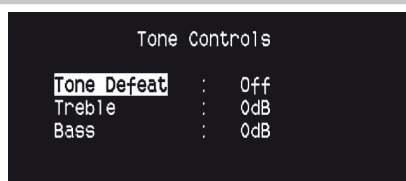
VOLUME

« Volume » concerne le niveau de Volume de Zone que vous pouvez augmenter ou diminuer grâce aux boutons de la Télécommande AVR 4 ou les boutons de navigation correspondants de la face parlante. **Si réglé à « Fixed » (Fixe), ce paramètre de « Volume » dans la section des commandes de zones ne sera pas disponible.**

REMARQUE

- Si Zone 2 est encore à ON (ACTIVÉ) et que le bouton STANDBY (VEILLE) est enfoncé pour mettre le T 757 en mode de veille, l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'éteint, mais la DEL STANDBY (VEILLE) bleue demeure allumée. Cela indique que la Zone 2 est encore active. Pour complètement arrêter le T 757 et la Zone 2, tenez le bouton STANDBY (VEILLE) enfoncé jusqu'à ce que la DEL STANDBY (VEILLE) passe au jaune.
- La Zone 2 est audio uniquement et ne peut être associée à toute autre source d'entrée vidéo.

TONE CONTROLS (COMMANDES DE TONALITÉ)

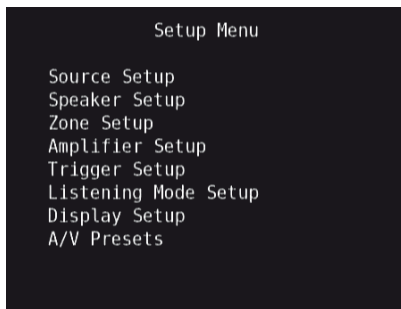


Le T 757 comporte deux niveaux de Commande de la Tonalité – « Treble » (Aigus) et « Bass » (Graves). Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique. Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique.

Ces commandes vous permettent d'affiner à la volée la réponse de fréquence de la source. Utilisez les touches [▲/▼/■/■] pour régler les graves et les aigus selon une plage de ± 10 dB.

La « Tone Defeat » (Tonalité Neutre) donne le choix entre le réglage de la tonalité ou le contournement total des circuits de réglage de tonalité du T 757. Si vous sélectionnez « Off » (Désactivée) pour la fonction de Tonalité Neutre, les circuits de Commande de Tonalité sont actifs. Sélectionnez « On » (Active) pour contourner les Commandes de Tonalité, ce qui a pour effet supprimer l'effet des circuits de commande de tonalité.

MENU DE CONFIGURATION (SETUP MENU)



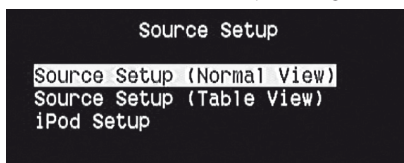
Le Menu de Configuration vous permet de personnaliser le fonctionnement du T 757 en fonction des appareils auxiliaires dont vous disposez sur votre chaîne A/V. Si votre chaîne ne correspond pas exactement à la configuration par défaut indiquée dans le Guide de Mise en Marche Rapide fourni, il vous sera nécessaire d'utiliser le menu de configuration pour configurer les entrées du T 757.

Grâce au Menu de Configuration, vous pouvez configurer les aspects suivants : « Source Setup » (Configuration des Sources), « Speaker Setup » (Définition des Haut-parleurs), « Zone Setup » (Configuration du Zone), « Amplifier Setup » (Configuration de l'Amplificateur), « Trigger Setup » (Configuration des Asservissements), « Listening Mode Setup » (Configuration du Mode d'Écoute), « Display Setup » (Configuration de l'Affichage) et « A/V Presets » (Préréglages A/V).

Pour savoir comment naviguer dans les choix des menus et les sélections de sous-menus, consultez les directives sur l'AFFICHAGE DES MENUS INCRUSTÉS et NAVIGATION DANS LE SYSTÈME DE MENUS INCRUSTÉS ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES.

SOURCE SETUP (CONFIGURATION DES SOURCES)

La configuration de la source (Source Setup) comporte trois sous-menus. Ils sont : « Source Setup (Normal View) » (Configuration des Sources - Présentation Normale), « Source Setup (Table View) » (Configuration des Sources - Présentation Tableau) et « iPod Setup » (Configuration iPod).

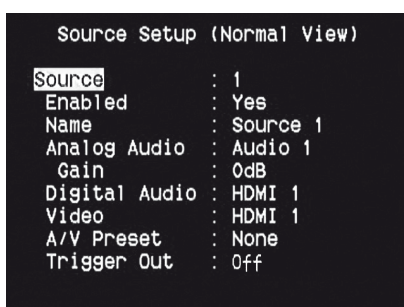


SOURCE SETUP (NORMAL VIEW) - CONFIGURATION DES SOURCES (PRÉSENTATION NORMALE)

Le menu de Configuration des Sources (Présentation Normale) [Source Setup (Normal View)] vous permet de définir, allouer ou modifier les paramètres suivants :

SOURCE

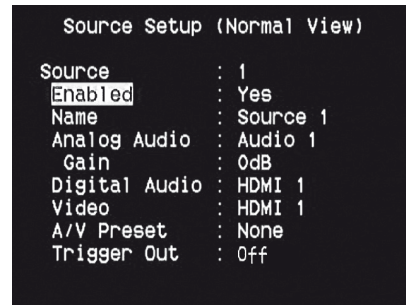
Le T 757 est équipé de dix Entrées configurables. Le paramétrage de chaque Source dépend des configurations définies dans les paramètres concernant la fenêtre définissant cette Source.



REMARQUE

La Source 5 est affectée par défaut au iPod. Pour pouvoir modifier la Source 5 et l'affecter à d'autres entrées, accédez au menu « Configuration iPod » (iPod Setup) via le menu « Configuration des Sources » (Source Setup). Dans le menu « Configuration iPod », réglez l'option « Actif » (Enabled) sur « Non » (No) – vous pouvez désormais affecter la Source 5 à d'autres entrées ou configurations.

ENABLED (ACTIVÉE)

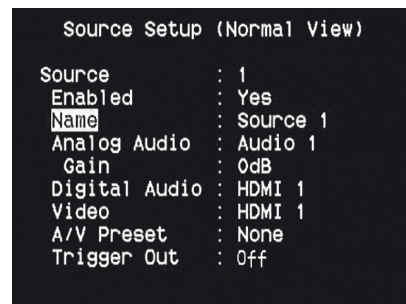


Il est possible d'activer/désactiver une Source grâce à cette option. Cette option est très utile si vous ne disposez que d'un petit nombre de sources et que vous sélectionnez vos sources directement via la face parlante, car elle permet de sauter les sources inutilisées.

Choisissez « Yes » (Oui) pour activer la source particulière ou « No » (Non) pour la désactiver.

NAME (NOM)

Vous pouvez affecter un nouveau nom à une étiquette de source. Par exemple, si votre lecteur DVD est relié à la « Source 1, » vous pouvez renommer « Source 1 » en « Lecteur BD ».



Pour renommer une étiquette de Source, faites défiler le menu jusqu'à « Nom » (Name) puis appuyez sur [D] pour atteindre les caractères. Appuyez ensuite sur les touches [▲/▼] pour choisir les différents caractères alphanumériques.

Appuyez sur [D] pour passer au caractère suivant et en même temps sauvegarder les modifications effectuées sur le caractère en cours. Le nom peut comporter jusqu'à douze caractères.

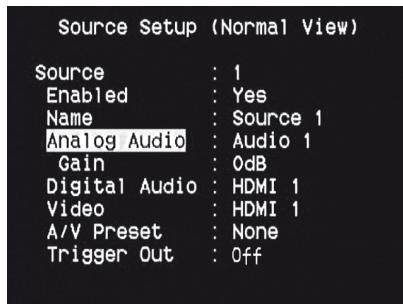
Le nouveau nom s'affichera sur le VFD et aussi sur l'OSD.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

ANALOG AUDIO (AUDIO ANALOGIQUE)

Le T 757 comporte six entrées analogiques, y compris l'entrée 7.1. Vous pouvez affecter ces entrées analogiques, c'est à dire Audio 1, Audio 2, Audio 3, Audio Face Parlante (Audio Front), Audio MP et 7.1, à chaque Source.



Faites défiler le menu jusqu'à « Audio Analogique » (Analog Audio) puis appuyez sur la touche [D] puis [▲/▼] pour sélectionner et affecter une entrée audio analogique à la Source spécifique. Il y a trois choix – Audio, 7.1 Input (Entrée 7.1) ou Off (Désactivée).

Si vous sélectionnez « Audio, » vous pouvez appuyer sur les touches [D] puis [▲/▼] sélectionner et affecter l'entrée audio souhaitée : 1 à 3, Front (Face Parlante) et MP.

Sélectionnez « 7.1 Input » (Entrée 7.1) pour choisir le signal audio envoyé à « l'7.1 Channel Input » (l'Entrée 7.1 Voies). Si vous sélectionnez « Off » (Désactivée), aucun signal audio entrant n'est sélectionné par la Source concernée.

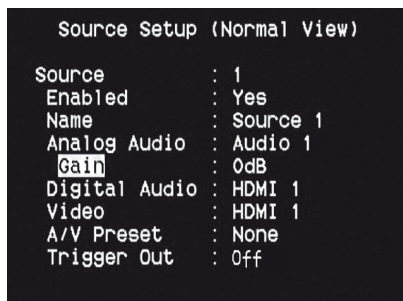
REMARQUE

Un signal numérique entrant, présent à l'entrée numérique désignée, aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique désignée, même si les deux signaux sont présents. Pour maintenir l'entrée audio analogique sur la Source spécifique, sélectionnez « Off » (Désactivée) pour le paramètre « Digital Audio » (Audio Numérique) du même menu « Source ».

GAIN

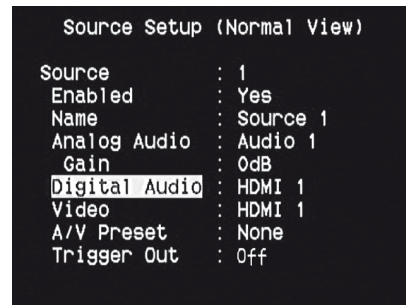
Le réglage du Gain permet à toutes les sources de reproduire les sons au même volume sonore, de façon à vous éviter d'avoir à régler le volume chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle source. Il est préférable de réduire le niveau de l'entrée la plus puissante plutôt que d'augmenter le niveau des sources plus faibles.

Faire défiler le menu jusqu'à « Gain, » puis appuyez sur les touches [D] puis [▲/▼] pour faire défiler le niveau souhaité de -12 dB à 12 dB.



DIGITAL AUDIO (AUDIO NUMÉRIQUE)

Pour profiter des circuits hautes performances numériques et ambiophoniques du T 757, il est conseillé de sélectionner ses entrées Audio Numériques.



Il existe trois types d'entrées Audio Numériques pour le T 757. Ce sont les entrées HDMI, Optiques et Numériques Coaxiales. Une quatrième option, « Off » (Désactivée) est prévue pour qu'aucun signal numérique entrant ne soit sélectionné pour une Source donnée.

L'entrée audio numérique souhaitée pour une Source donnée est sélectionnable en faisant défiler le menu jusqu'à « Digital Audio » (Audio Numérique), puis en appuyant sur [D] et ensuite [▲/▼] pour rechercher la source d'entrée numérique souhaitée. Après avoir confirmé le type d'entrée Audio Numérique souhaitée, appuyez à nouveau sur les touches [D] puis [▲/▼] pour sélectionner l'entrée Audio Numérique souhaitée.

Voici les ensembles d'entrées audio numériques qui peuvent être sélectionnées :

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Optique → Optique 1, Optique 2, Optique 3, Optique Face Avant

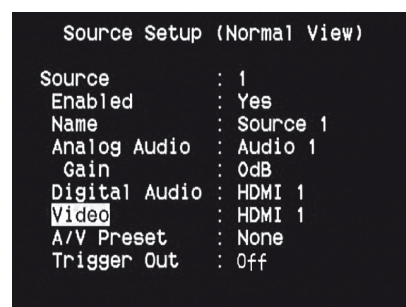
Coaxiale → Coaxiale 1, Coaxiale 2, Coaxiale 3

REMARQUE

Un signal numérique entrant, présent à l'entrée numérique désignée, aura toujours la priorité sur l'entrée audio analogique désignée, même si les deux signaux sont présents. Pour maintenir l'entrée audio analogique sur la Source spécifique, sélectionnez « Off » (Désactivée) pour le paramètre « Digital Audio » (Audio Numérique) du même menu « Source ».

VIDÉO

Il est possible d'affecter quatre types d'entrée vidéo à une Source donnée. Il s'agit des entrées HDMI, Component (Vidéo Décomposée), S-Vidéo et Vidéo. Une cinquième option, « Off » (Désactivée) permet de faire en sorte qu'une Source donnée ne sélectionne aucune entrée Vidéo.



La navigation dans les sélections d'entrées Vidéo se fait en combinant les appuis sur les touches [D] puis [▲/▼] pour faire défiler les sélections. Les entrées suivantes sont sélectionnables comme entrées Vidéo :

HDMI → HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4

Vidéo Décomposée → Vidéo Décomposée 1, Vidéo Décomposée 2, Vidéo Décomposée 3

S-Vidéo → S-Vidéo 1

Vidéo → Vidéo 1, Vidéo 2, Vidéo Front Face Parlante

FORMAT DE CONVERSION VIDÉO

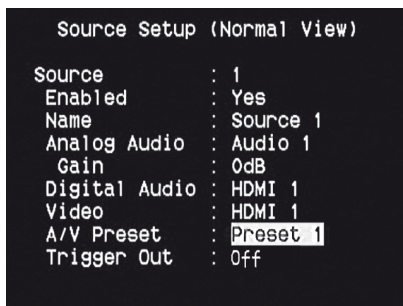
Le T 757 est dorénavant équipé d'un Convertisseur de Formats Vidéo. Cela simplifie le branchement vidéo entre le T 757 et votre moniteur TV lorsque vous utilisez plusieurs formats vidéo, comme par exemple les formats Vidéo Composite (CVBS), S-Vidéo et Vidéo Décomposée (YUV). Ce changement de format est réalisé par codage du signal vidéo analogique, de façon à conserver la meilleure qualité d'image possible.

Une fois en numérique, le signal d'entrée vidéo peut également être disponible aux autres connecteurs de sortie pour moniteur incluant HDMI MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR HDMI). Ainsi, vous n'avez pas besoin d'affecter nécessairement la sortie vidéo d'un signal d'entrée vidéo composite à MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR) (vidéo composite). Le signal d'entrée vidéo composite peut également être perçu au connecteur HDMI MONITOR OUT (SORTIE MONITEUR HDMI) à une résolution sélectionnée en fonction de la résolution de votre téléviseur/moniteur vidéo. Certains téléviseurs/moniteurs vidéo afficheront automatiquement le signal vidéo à 480p/576p s'ils ne peuvent afficher la résolution 480i/576i.

Si votre téléviseur/moniteur vidéo n'est pas doté d'une entrée HDMI, sélectionnez le format de la qualité vidéo la plus élevée sur votre téléviseur/moniteur vidéo et utilisez ce format comme SORTIE moniteur favorite du T 757. Dans la plupart des cas, il s'agira de la Vidéo Décomposée. Sur les téléviseurs plus anciens, par contre, la meilleure qualité disponible sera peut-être la S-Vidéo.

A/V PRESET (PREREGLAGE A/V)

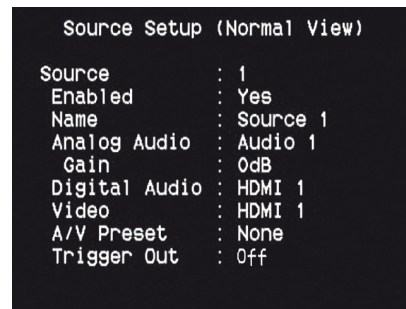
Il est possible d'affecter à une Configuration du Préréglage, appelée « Preset ». Les paramètres définis dans le numéro de Preset choisi seront appliqués à la Source spécifique à laquelle il est affecté (Reportez-vous à la rubrique spécifique concernant les « A/V Presets » (Préréglages A/V) pour en savoir plus sur la configuration des Préréglages).



En faisant défiler le menu jusqu'à « Preset A/V » (A/V Preset) et en appuyant sur les touches [D] puis [▲/▼], il est possible d'affecter une Preset entre 1 et 5 à une Source donnée.

Si vous ne souhaitez affecter aucune Preset à une Source donnée, sélectionnez « None » (Aucune).

TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT)



La Sortie Asservisement pour une Source donnée dépend des configurations réalisées à l'aide d'un autre menu de Configuration des Asservisements (Reportez-vous à la rubrique « Configuration des Asservisements » ci-dessous).

Ces combinaisons dépendent des affectations réalisées grâce à la « Configuration des Sources » pour la « Sortie Asservisement » à l'aide du menu de Configuration des Asservisements.

Afin que la fonction « Sortie Asservisement » soit activée et affectable via le menu de « Source Setup (Normal View) » (Configuration des Sources - Présentation Normale), veuillez à effectuer ou prendre note de ce qui suit, au préalable :

- À l'aide du menu spécifique « Trigger Setup » (Configuration des Asservisements), affectez la « Trigger 1 Out » (Sortie Asservisement 1) à la « Source Setup » (Configuration des Sources).
- La fonction « Trigger Out » (Sortie Asservisement) n'apparaît pas comme option dans le menu de Configuration des Sources (Présentation Normale) si, au niveau du menu spécifique de « Configuration des Asservisements » (Trigger Setup), les « Trigger 1 Out » (Sortie Asservisement 1) est affectées à la zone « Main » (Principale) ou à la « Zone 2 ».

SOURCE SETUP (TABLE VIEW) (CONFIGURATION DES SOURCES - PRÉSENTATION TABLEAU)

La fonction Configuration des Sources (Présentation Tableau) rappelle la configuration effectuée à l'aide du menu de Configuration des Sources (Présentation Normale). Tous les réglages de la Configuration des Sources sont résumés et affichés sous forme de tableau par la fonction Configuration des Sources (Présentation Tableau) [Source Setup (Table View)].

	Audio	Vid	P	Trg	Name
1	A1	H1	H1	-	Source 1
2	A2	H2	H2	-	Source 2
3	--	C1	C1	-	Source 3
4	--	O1	V1	-	Source 4
5	A3		S1	-	iPod
6					
7	71	--	C2	-	Source 7
8	AF	OF	VF	-	Front Input
9	AM	--	--	-	Media Player
T				-	Tuner

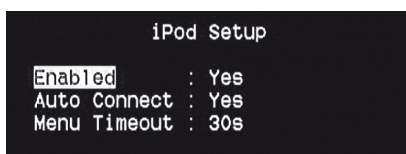
(Press ENTER to Disable)

Quand vous naviguez dans le Tableau Configuration des Sources grâce à une combinaison des touches [D] puis [▲/▼], vous aurez la possibilité de modifier directement les configurations « Audio, » « Vidéo, » « Preset, » « Asservisements » (Trigger) et « Désignation de Source » (Source Name) sans avoir à revenir au menu de Configuration des Sources (Présentation Normale).

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

iPod SETUP (CONFIGURATION iPod)



Le menu de Configuration iPod (iPod SETUP) vous permet de prédéfinir les réglages associés suivants, lorsque le lecteur iPod est la source sélectionnée :

Enabled (Actif) : Choisissez « Oui » (Yes) pour activer le lecteur iPod comme Source, ou « Non » (No) pour le désactiver.

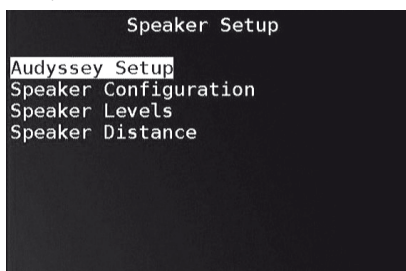
Auto Connect (Connexion auto) : Choisissez « Oui » (Yes) pour activer et connecter automatiquement le lecteur iPod présent sur le socle iPod (connecté via la liaison NAD), chaque fois que vous sélectionnez la Source 5 (source par défaut du lecteur iPod sur le T 757). Choisissez « Non » (No) si vous ne souhaitez pas que la connexion iPod se fasse automatiquement.

Menu Timeout (Temporisation Menu) : Cette fonction vous permet de régler le délai de retour à l'affichage OSD « Lecture en Cours » (Now Playing) si vous n'appuyez sur aucune touche (défilement ou navigation) pendant un temps défini. Pour que l'affichage OSD indique « Lecture en Cours » (Now Playing), il faut qu'un morceau de musique ou une chanson ait été en mode pause ou lecture au moment où vous avez appelé le menu iPod. Vous pouvez régler la Temporisation Menu à une valeur de 5 à 60 secondes, par incréments de 5 secondes. Si vous ne voulez pas que le menu disparaisse après un délai de temporisation, choisissez « Désactivé » (Off).

SPEAKER SETUP (DÉFINITION DES HAUT-PARLEURS)

Après avoir connecté toutes les sources auxiliaires et autres configurations, le menu de Définition des Haut-parleurs vous guidera sur la façon de gérer et de définir vos haut-parleurs de manière à obtenir une acoustique optimale dans votre environnement d'écoute.

Les rubriques suivantes sont présentes dans le menu « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs).



AUDYSSEY SETUP (CONFIGURATION AUDYSSEY)

Il a été démontré que beaucoup des chaînes ambiophoniques, voire même la plupart, ne sont pas configurées et calibrées avec précision. Pour être correctement réalisée, le calibrage demande des connaissances particulières et des appareils de mesure que la plupart des personnes ne possèdent pas.

Le T 757 est capable de configurer automatiquement le système de haut-parleurs de votre propre Cinéma à Domicile, qui vous est parfaitement unique. Cela est possible grâce à la fonctionnalité de Configuration Audyssey [Audyssey Setup] du T 757 et à l'électronique numérique ultra sophistiquée incorporée dans votre appareil.

L'installation de votre nouveau T 757 est très simplifiée grâce à la Configuration Audyssey, le résultat final étant un son de qualité optimale en fonction des haut-parleurs dont vous disposez et des dimensions de votre auditorium.

La Configuration Audyssey ne prend qu'une fraction du temps nécessaire à une configuration manuelle de vos haut-parleurs et donne des résultats comparables à ceux des appareils de mesure utilisés pour tester et configurer les chaînes.

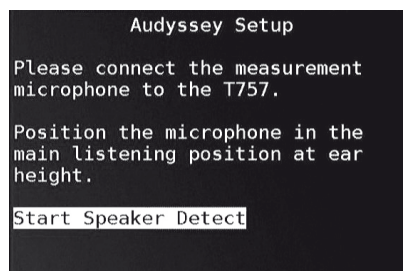
Les mesures suivantes sont effectuées :

- **Détection :** la configuration est détectée et inclut le nombre de haut-parleurs ambiophoniques et si vous avez connecté un subwoofer et une voie centrale.
- **Taille :** le filtre séparateur du T 757 est configuré en fonction de la capacité de traitement de signal de chaque voie et le filtre séparateur du subwoofer est configuré automatiquement.
- **Niveau :** le niveau sonométrique de chaque haut-parleur est apparié à 1 dB près, à l'emplacement du microphone.
- **Distance :** la distance est mesurée avec précision, à 30 centimètres près, entre le microphone et l'emplacement de chaque haut-parleur.
- **Polarité :** le programme de configuration détecte tout haut-parleur incorrectement branché et en informe l'utilisateur. Une mauvaise polarité peut détruire l'illusion de réalité obtenue grâce à l'ambiophonie.

Il s'agit d'une configuration une fois pour toutes, sauf, bien sûr, si vous déplacez les haut-parleurs, auquel cas vous devrez refaire ce calibrage.

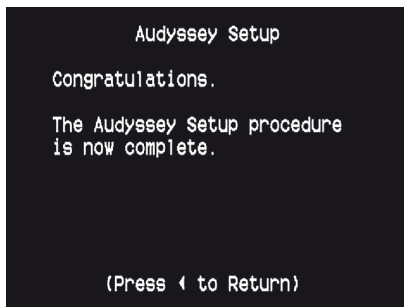
LA PREMIÈRE OPÉRATION CONSISTE À EFFECTUER LES MESURES

Branchez le jack du microphone Audyssey à l'entrée MP/MIC de la face parlante, puis laissez-vous guider par la configuration pas à pas très simple à suivre.



Le son audible à l'emplacement de votre position d'écoute se configure à l'aide du microphone Audyssey fourni. Une tonalité spéciale de test est envoyée à chaque haut-parleur et les informations sont mises en mémoire par le T 757. La durée de l'opération de configuration varie en fonction du nombre de haut-parleurs que comporte votre chaîne. Une fois les mesures effectuées, Audyssey calcule la réponse idéale de la chaîne pour votre pièce et pour votre configuration de haut-parleurs. Si une incohérence ou une divergence est détectée pendant la configuration Audyssey, il est possible que le processus s'interrompe ou que le problème soit affiché dans la fenêtre de configuration spécifique.

Un écran d'avertissement approprié s'affiche. Après avoir suivi les instructions affichées, relancez la configuration Audyssey. Une fois les mesures finalisées, Audyssey calcule la réponse idéale de la chaîne pour votre pièce et pour votre configuration de haut-parleurs.



REMARQUE

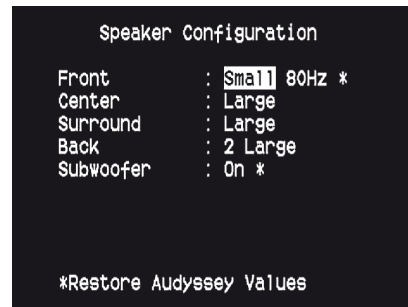
La tonalité de test émise pendant la mesure est puissante. Il se peut que ce son soit gênant pour vous, pour votre foyer, voire même pour vos voisins.

Nous vous conseillons de profiter au maximum de la fonctionnalité de Configuration Audyssey du T 757 pour réaliser la configuration de vos haut-parleurs. Toutefois, si vous souhaitez configurer manuellement vos haut-parleurs ou que vous avez déjà exécuté la Configuration Audyssey et vous voulez réaliser des réglages supplémentaires, vous pouvez aussi suivre et mettre en œuvre les rubriques suivantes concernant la Configuration des Haut-Parleurs, les Niveaux des Haut-Parleurs et la Distance des Haut-Parleurs.

REMARQUE

Lors de la configuration manuelle de vos haut-parleurs, il vous est possible de récupérer les paramètres Audyssey calibrés auparavant ; pour cela, il vous suffit de réajuster les configurations repérées par un astérisque, c'est à dire celles déjà modifiées par Audyssey.

SPEAKER CONFIGURATION (CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS)



Toute chaîne ambiophonique nécessite une « gestion des graves » pour diriger le contenu basse fréquence d'une ou plusieurs voies vers les haut-parleurs les plus à même de le reproduire. Pour que cette fonction marche correctement, il est important que vous identifiiez les capacités de vos haut-parleurs. Nous utilisons les termes « Small » (Petit) et « Large » (Grand) (et aussi « Off » (Inactif)), mais il est à noter que la taille physique peut n'avoir aucun rapport avec ces désignations.

- Un « Small » (Petit) haut-parleur correspond à tout modèle n'ayant pas une réponse significative dans les fréquences très graves, c'est à dire en dessous d'environ 200 Hz, sans tenir compte de sa dimension physique.
- Un « Large » (Grand) haut-parleur est n'importe quel modèle avec une plage de fréquences complète, c'est à dire avec une bonne réponse dans les fréquences très graves.
- Un haut-parleur « Off » (Inactif) correspond à un haut-parleur non présent sur votre chaîne. À titre d'exemple, votre chaîne peut être dépourvue de haut-parleurs ambiophoniques arrière ; dans ce cas, vous configureriez l'élément « Back » (Ambiophonie arrière) sur « Off » (Inactif).

La Configuration des Haut-Parleurs est « globale ; » cela veut dire que la configuration reste en vigueur pour toutes les entrées et pour tous les modes d'écoute. Néanmoins, la configuration des haut-parleurs fait partie du système de Configurations préréglées (Presets) du T 757. Pour cette raison, vous pouvez mettre en mémoire plusieurs configurations des haut-parleurs afin de pouvoir les rappeler facilement, en fonction des besoins des différents types d'enregistrements ou de modes d'écoute. Vous pouvez gérer et régler la Configuration des Haut-parleurs en combinant les touches puis . Configurez les haut-parleurs « Avant » [Front], « Centre » [Center] et « Ambiophoniques » [Surround] sur « Grand » [Large], « Petit » [Small] ou « Désactivé » [Off] suivant les haut-parleurs présents sur votre sous-chaîne.

Les haut-parleurs « Arrière » [Back] peuvent être constituées d'un ou deux haut-parleurs. Configurez « Arrière » [Back] sur « 1 » ou « 2 » haut-parleurs, suivant le nombre réel de haut-parleurs. Configurez le « Subwoofer » sur « Actif » [On] ou « Inactif » [Off], sachant que vous ne devez sélectionner « Actif » que si un subwoofer est relié au jack de sortie SUBW du T 757.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

ENHANCED BASS (GRAVES AMÉLIORÉS)

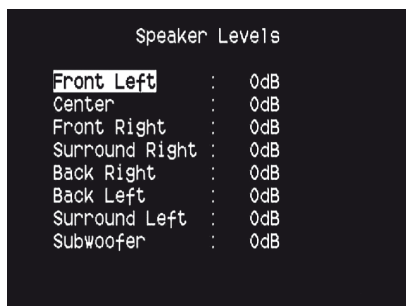
Lorsque le subwoofer est configuré sur ACTIF (ON) et Avant haut-parleur est configuré sur GRAND [LARGE], les GRAVES AMÉLIORÉS (Enhanced Bass) sont aussi disponibles. Normalement, lorsque les haut-parleurs sont configurés sur GRAND (LARGE), le subwoofer n'est pas actif. L'option GRAVES AMÉLIORÉS (Enhanced Bass) permet d'exploiter les haut-parleurs sur la totalité de leur plage de fréquences, tout en bénéficiant de la contribution du subwoofer. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si vous souhaitez profiter d'un maximum de graves. Veuillez noter que, du fait des effets d'annulations acoustiques, il se peut que la réponse dans les graves soit non-homogène dans cette configuration.

Vous pouvez configurer Subwoofer sur « Actif » (On) même si vous avez validé « Grand » (Large) pour les haut-parleurs avant, auquel cas le contenu grave de toutes les voies que vous avez réglées sur « Petit » (Small) sera envoyé à la fois au subwoofer et aux haut-parleurs avant ; le signal de la voie EBF (LFE) sera envoyé uniquement au subwoofer. Pour la plupart des chaînes équipées d'un subwoofer, la meilleure solution consiste néanmoins à configurer les haut-parleurs avant sur « Petit » (Small). La totalité du contenu basses fréquences des haut-parleurs peut être directement réglée dans la plage de 40 Hz à 200 Hz.

REMARQUE

Les configurations définies dans la « Définition des Haut-Parleurs (Speaker Setup) » sont rappelées chaque fois qu'elle est activée lors de la configuration d'une Preset A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « Presets AV » pour plus d'informations.

SPEAKER LEVELS (NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS)



Speaker	Level
Front Left	: 0dB
Center	: 0dB
Front Right	: 0dB
Surround Right	: 0dB
Back Right	: 0dB
Back Left	: 0dB
Surround Left	: 0dB
Subwoofer	: 0dB

En réglant la balance relative des haut-parleurs de votre chaîne, vous faites en sorte que les enregistrements ambiophoniques (qu'il s'agisse de musique ou de films) reproduisent l'équilibre d'effets, de musique et de dialogue voulu par les artistes. De plus, si votre chaîne comporte un subwoofer, cette opération établit le rapport correct entre le volume du subwoofer et celui des autres voies, et donc l'équilibre des basses fréquences (graves) par rapport aux autres éléments sonores.

UTILISATION D'UN SONOMÈTRE

Il est tout à fait possible de procéder aux opérations de configuration de niveau sonore du T 757 « à l'oreille » ; en faisant bien attention, les résultats seront suffisamment précis. Néanmoins, l'utilisation d'un sonomètre ou mesureur de « pression sonore » [SPL], comme par exemple le sonomètre Référence 33-2050 de Radio Shack, facilite cette tâche et en augmente la précision et la reproductibilité. Cet outil, si vous en possédez un, peut s'avérer très utile pour les réglages audio.

Le sonomètre doit être positionné à l'endroit d'écoute principal, approximativement à la hauteur de la tête de l'auditeur en position assise. L'idéal est de disposer d'un trépied, mais en vous servant d'un rouleau de ruban adhésif large vous pourrez utiliser à peu près n'importe quoi comme support (une lampe sur pied, un pupitre ou une chaise avec un dossier « en échelle. » La seule précaution à prendre est de s'assurer qu'aucune surface importante réfléchissant les sons ne se trouve devant ou à proximité du microphone.

Orientez l'appareil en pointant le microphone (qui se trouve généralement à l'extrémité du boîtier) directement vers le plafond (et non dans la direction des haut-parleurs), puis vérifiez que l'échelle de pondération « C » a été sélectionnée. Configurez le sonomètre pour afficher 75 dB SPL. Sur les sonomètres Radio Shack, vous pourrez soit caler le sonomètre sur le calibre 80 dB et régler le niveau à -5 points, soit le caler sur le calibre 70 dB et régler le niveau à +5 points.

RÉGLAGE DU NIVEAU DES HAUT-PARLEURS À L'AIDE DU MODE TEST

Alors que le menu « Speaker Levels » (Niveaux Haut-parleurs) est affiché, appuyez sur la touche [TEST] de la télécommande AVR 4 pour activer le signal de test de balance des Niveaux haut-parleurs du T 757. Vous entendrez un bruit « d'écume » alors que vous passerez d'un haut-parleur à l'autre (le mot « test » apparaît à droite du haut-parleur en cours de test), en commençant par l'Avant Gauche. Si vous n'entendez pas le signal de test, vérifiez les branchements de vos haut-parleurs ou le paramétrage du menu incrusté « Speaker Setup » (Définition des Haut-Parleurs).

Utilisez à présent les touches [▲/▼] de la télécommande pour régler le volume du bruit émis par la voie qui le reproduit, de manière à obtenir le niveau requis (en principe, le plus simple consiste à commencer par le haut-parleur avant gauche). Au fur et à mesure que votre signal de test fait le tour des haut-parleurs, le menu incrusté indique la voie concernée. L'indication de « décalage de niveau » (level offset) à droite changera par incréments de 1 dB ; le réglage est possible sur une plage de ± 12 dB. Appuyez sur [ENTER] pour régler le haut-parleur suivant.

REMARQUE

Si vous effectuez l'équilibrage « à l'oreille », choisissez l'un des haut-parleurs (en principe le haut-parleur central) comme référence, puis réglez successivement les autres de manière à ce que leur niveau sonore « semble aussi fort » que celui du haut-parleur de référence. Restez bien à l'emplacement d'écoute principal pendant que vous effectuez l'équilibrage de toutes les voies.

Pour obtenir la même indication sur le sonomètre (ou le même volume sonore subjectivement apprécié), servez-vous des touches de la télécommande pour régler chaque haut-parleur.

REMARQUES

- Tous les haut-parleurs doivent se trouver à leur emplacement définitif avant de procéder au réglage des niveaux.
- Votre subwoofer (si vous en avez un) doit être configuré en mettant son filtre séparateur interne hors circuit, ou alors (s'il ne peut pas être mis hors circuit) il doit être réglé à sa plus haute fréquence si vous utilisez la sortie Subwoofer du T 757. Il est souvent utile de procéder à un réglage final du subwoofer « à l'oreille », en écoutant de la musique ou une bande sonore de film.
- A cause des effets acoustiques de la pièce, le calibrage des haut-parleurs appariés par paires (avant, ambiophoniques, arrière) ne sera pas toujours obtenu en affichant exactement les mêmes valeurs de décalage.

Vous pouvez quitter le mode « Test » à tout moment en appuyant deux fois sur la touche [■], ce qui vous ramène au menu de « Speaker Setup » (Définition des Haut-Parleurs).

SPEAKER DISTANCE (DISTANCE DES HAUT-PARLEURS)



Le paramétrage de la distance des haut-parleurs de votre chaîne constitue un perfectionnement subtil mais important pour votre installation. En indiquant au T 757 les distances entre l'auditeur et chaque haut-parleur, celui-ci intégrera automatiquement les retards corrects pour chaque voie, de manière à optimiser l'image sonore, l'intelligibilité et l'ambiance ambiophonique. Entrez vos distances avec une précision d'environ 30 cm.

CONFIGURATION DE LA DISTANCE DES HAUT-PARLEURS

Alors que le menu « Speaker Distance » (Distance des Haut-parleurs) est affiché, utilisez les touches [▲/▼] pour régler individuellement les haut-parleurs Avant Gauche, Centre, Avant droit, Ambiophonique Droit, Arrière Ambiophonie (gauche et droite), Ambiophonique Gauche et Subwoofer à la distance exacte entre votre position d'écoute principale et la face avant du haut-parleur. Il est possible de définir une distance jusqu'à 30 pieds ou 9,1 mètres. Vous pouvez afficher la distance en pieds ou en mètres grâce à l'élément « Unit of Measure » (Unité de Mesure) du menu.

RÉGLAGE DU VOLUME



En plus du bouton de Volume utilisez les touches VOL [▲/▼] de la télécommande AVR 4 pour régler le «volume principal» du T 757, c'est à dire pour augmenter ou baisser toutes les voies en même temps. Une impulsion momentanée sur la touche correspondante permet d'augmenter ou de diminuer le volume principal par pas de 1 dB. Si vous maintenez enfoncée la touche VOL [▲/▼], l'augmentation ou la diminution du volume se fait de façon «continue» jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Comme le niveau moyen des enregistrements varie considérablement, il n'y a aucune raison de se limiter à un seul réglage du volume principal. Un niveau de -20 dB peut sembler tout à fait aussi «fort» pour un CD ou un DVD qu'un niveau de -10 dB pour un autre.

La remise sous tension du T 757 à partir du mode veille ne modifie pas le réglage du volume sonore ; si, par contre, le réglage avant la mise en veille était supérieur à -20 dB, le T 757 se remettra sous tension à -20 dB. Cela évite de commencer avec un volume sonore trop élevé.

COUPURE DU SON (FONCTION «MUET»)

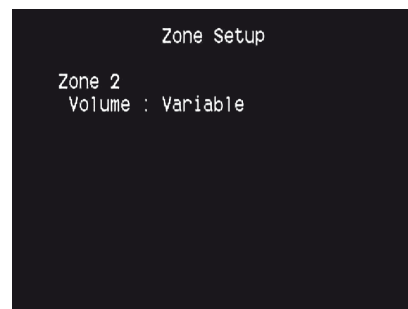
Utilisez la touche [Mute] «Muet» de la télécommande AVR 4 pour couper complètement le son de toutes les voies. La fonction de coupure du son est toujours disponible, quel que soit le choix de source ou de mode d'écoute.

REMARQUES

- *Le fait de changer de mode d'écoute ou d'entrée n'annule pas le mode muet.*
- *Le réglage du volume principal à l'aide de la télécommande AVR 4 ou du bouton sur la face parlante a pour effet d'annuler automatiquement le mode muet.*

ZONE SETUP

La fonctionnalité Zone vous permet de profiter, en même temps et dans différentes zones de la maison, de plusieurs sources sonores et des sources vidéo correspondantes, ainsi que des entrées Face Parlante, Lecteur Média et Tuner.



VOLUME

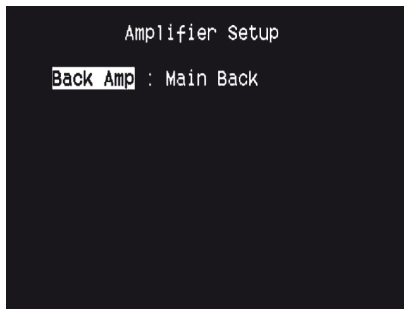
La Zone 2 est dotée d'une commande de volume Fixe et Variable. Lorsque sur « Variable » et depuis le menu « Zone Controls » (Commandes de la Zone) de l'OSD, le niveau du volume de Zone 2 peut être réglé en utilisant les touches VOL [▲/▼] de la télécommande AVR 4.

Par contre, si le Volume est configuré comme « Fixed » (Fixe), le Volume de la Zone 2 est réglé à un niveau en dB fixe, après quoi le volume dans la zone pourra être réglé grâce à la commande de volume de l'amplificateur distinct qui reçoit le signal.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

AMPLIFIÉRIER SETUP (CONFIGURATION DE L'AMPLIFICATEUR)

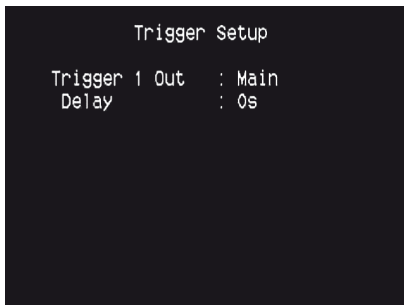


Si les haut-parleurs ambiophoniques arrière ne sont pas utilisés dans la zone principale, les voies de l'amplificateur ambiophonique arrière pourront être affectées à une utilisation « Main Back » (Arrière Principale), « Main Front » (Avant Principale) (Bi-Ampli) et Zone 2.

L'amplificateur Ambiophonique Arrière est configurable grâce aux réglages suivants :

- **« Main Back » (Arrière Principale) :** À affecter en tant que haut-parleurs ambiophoniques arrière.
- **« Main Front » (Avant Principale) (Bi-Ampli) :** Ajoutez un mode bi-ampli pour les haut-parleurs Principaux Avant (Gauche et Droit), de façon à reproduire les sorties des voies Avant Gauche et Avant Droite de l'amplificateur.
- **Zone 2 :** Configurez les voies ambiophoniques arrière de l'amplificateur pour alimenter les sorties haut-parleurs de la Zone 2 à partir des bornes prévues pour les haut-parleurs ambiophoniques arrière.

TRIGGER SETUP (CONFIGURATION DES ASSERVISSEMENTS)



Le T 757 comporte Sortie Asservissement +12 V CC [+12V DC Trigger Output] que vous pouvez utiliser pour activer un appareil ou une chaîne qu'il alimente. Le asservissement est des signaux basse tension utilisés pour allumer/éteindre d'autres appareils conformes.

La Sortie Asservissement +12 V CC du T 757's dépendent du mode auquel elle est associées. Vous pouvez choisir entre trois endroits où les sorties +12 V CC seront affectées, à savoir : Main (Principal), Zone 2 et Source Setup (Configuration des Sources).

Main (Principal) : Le signal +12 V CC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement désignée lorsque le T 757 est sous tension.

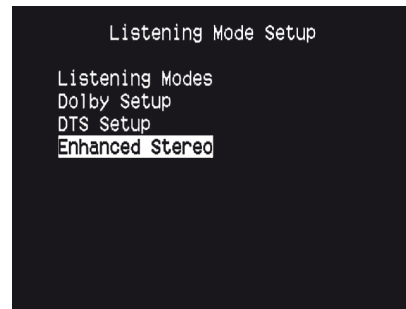
Zone 2 : Lorsque la Zone 2 est sous tension, le signal +12 V DC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement.

Source Setup (Configuration des Sources) : Si la Sortie Asservissement est affectée à la « Configuration des sources » [Source Setup], le signal +12 V DC est disponible au niveau de la Sortie Asservissement chaque fois que la Source désignée est sélectionnée.

DELAY (RETARD)

La disponibilité du signal +12 V CC au niveau de la Sortie Asservissement et Trigger Out peut être réglée. Si vous souhaitez que le signal +12 V CC soit disponible immédiatement sans retard au moment où la Sortie Asservissement est reliée à sa destination affectée, réglez le Retard à 0 s. Sinon, vous pouvez choisir un retard de 1 s à 15 s.

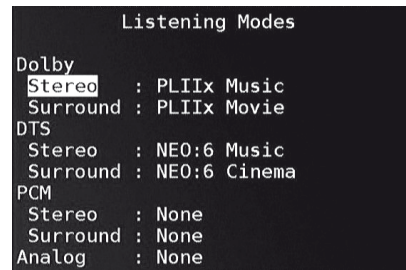
LISTENING MODE SETUP (CONFIGURATION DU MODE D'ÉCOUTE)



Le T 757 vous offre différentes options d'écoute, dont la plupart sont configurables. Elles sont prévues pour reproduire différents effets sonores suivant le contenu de la source à lire. Combinez les touches [◀/▶] ou ENTRÉE [ENTER] et [▲/▼] pour configurer les paramètres suivants.

MODES D'ÉCOUTE (LISTENING MODES)

Le format audio détecté par la Source sélectionnée peut être configuré et traité de façon automatique, grâce aux options suivantes :



DOLBY

Dolby Digital est le format de signal numérique multivoies développé par la société Dolby Laboratoires. Les disques portant le symbole « DOLBY/Digital » ont été enregistrés avec jusqu'à 5.1 voies de signaux numériques, reproduisant ainsi une qualité sonore bien meilleure que celle de l'ancien format Dolby Surround, avec des sensations sonores dynamiques et spatiales encore plus impressionnantes.

Une entrée audio Dolby Digital est configurable pour ce qui concerne son format comme suit:

Stereo : Si le format audio détecté est Dolby stereo, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music ou None.

Surround : Si le format audio détecté est Dolby Surround, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants - Surround EX, PLIIx Movie, and PLIIx Music, Stereo Downmix ou None.

None : Si « Aucun » (None) est sélectionné, le signal Dolby Digital basculera par défaut aux réglages « Stereo » ou « Surround » définis à l'option « PCM ». Reportez-vous à la discussion ci-dessous concernant l'option « PCM ».

DOLBY DIGITAL PLUS

Dolby Digital Plus est une technologie audio de prochaine génération mise au point pour tous les programmes et supports haute définition. Le Dolby Digital Plus présente non seulement des programmes audio multi-voies sur un maximum de 7.1 voies et prend en charge de nombreux programmes à train binaire unique avec un potentiel maximal de 6 M bit/s et une performance maximale de 3 Mbit/s pour les DVD HD et de 1,7 Mbit/s pour les disques Blu-ray, mais transmet aussi les données binaires du Dolby Digital qui peuvent être lues sur les systèmes Dolby Digital courants. Le Dolby Digital Plus peut reproduire précisément le son tel qu'il a été conçu par les réalisateurs et producteurs.

Il présente aussi le son multi-voies à sortie discrète, le mixage interactif et la capacité multimédia caractéristiques des systèmes perfectionnés. Pris en charge par le HDMI (interface média haute définition), il permet de transmettre un son et une image haute définition via une liaison numérique à câble unique.

DOLBY TrueHD

Dolby TrueHD est la nouvelle technologie de codage sans perte mise au point pour les disques optiques haute définition. Dolby TrueHD offre un son séduisant, cent pour cent identique aux originaux de studio, et dévoile ce que la nouvelle génération de disques optiques haute définition est capable d'offrir.

Il prend en charge les débits binaires d'un maximum de 18 Mbit/s et enregistre séparément jusqu'à 8 voies pleine gamme avec un son de 24 bits/96 kHz. Il intègre aussi des métadonnées importantes, dont la normalisation des dialogues et le contrôle de la plage dynamique. Pris en charge par le HDMI (interface média haute définition), il permet de transmettre un son et une image haute définition via une liaison numérique à câble unique. Les normes des DVD HD et des disques Blu-ray présentent actuellement un nombre de voies audio maximal limité à huit, tandis que le Dolby Digital Plus et le Dolby TrueHD prennent en charge plus de huit voies audio. Notez que le T 757 prend en charge 7.1 voies.

DOLBY DIGITAL EX

En utilisant un décodeur Matrix, cette méthode crée la voie arrière (parfois appelée la voie « ambiophonique centrale ») en utilisant des signaux sur les voies ambiophoniques gauche et droite enregistrées en Dolby Digital 5.1, la reproduction étant assurée en Ambiphonie 6.1. Cette méthode doit être sélectionnée pour les sources portant le symbole « DOLBY/Digital -EX, » enregistrés en Dolby Digital Surround EX.

Grâce à cette voie supplémentaire, vous bénéficierez d'une dynamique améliorée et d'une meilleure sensation de mouvement à l'intérieur du champ sonore. Si les supports enregistrés en Dolby Digital EX sont décodés avec un décodeur Digital EX, le format est détecté automatiquement et le mode Dolby Digital EX est sélectionné. Il arrive néanmoins que certaines sources enregistrées en Dolby Digital EX soient détectées comme de simples sources Dolby Digital. Dans ce cas, il faut sélectionner manuellement le mode Dolby Digital EX.

REMARQUE

Reportez-vous à la rubrique « Mode d'Écoute » dans les discussions concernant le Menu Principal pour une description des modes Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music et Stereo Downmix.

DTS

L'ambiphonie Digital Theater System Digital Surround (que l'on appelle tout simplement « DTS ») est un format de signaux numériques multivoies capable de traiter des débits supérieurs à ceux dont est capable le format Dolby Digital. Si Dolby Digital et DTS sont tous deux des formats pour supports avec 5.1 voies, les disques portant le symbole « DTS » sont réputés donner une meilleure qualité sonore grâce au fait que le taux de compression audio nécessaire est moins important. Ce format apporte aussi une dynamique plus large afin de produire une qualité sonore véritablement magnifique.

Une entrée audio DTS peut être configurée pour ce qui concerne son format comme suit :

Stereo : Si le format audio détecté est DTS, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants – NEO:6 Cinema, NEO:6 Music ou None

Surround : Si le format audio détecté est DTS Surround, vous pouvez le basculer par défaut à l'un des réglages suivants – NEO:6 Cinema, NEO:6 Music, Stereo Downmix ou None.

None : Si « Aucun » (None) est sélectionné, le signal DTS basculera par défaut aux réglages 'Stereo' ou 'Surround' définis à l'option « PCM ». Reportez-vous à la discussion ci-dessous concernant l'option « PCM ».

REMARQUE

Reportez-vous à la rubrique « Mode d'Écoute » dans les discussions concernant le Menu Principal pour une description des modes Stereo Downmix et DTS Neo:6 ambiophonie.

PCM

PCM (Pulse Code Modulation) est la représentation numérique du signal audio standard converti avec peu ou sans compression. Si Aucun [None] est sélectionné pour l'un ou plusieurs des réglages Dolby ou DTS ci-dessus, cette section 'PCM' basculera par défaut le signal audio comme suit

Stereo : Le format audio stéréo détecté sera configuré à l'une des options suivantes - Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Cinema, NEO:6 Music EARS, Enhanced Stereo ou None.

Surround : Le format audio surround détecté sera configuré à l'une des options suivantes - PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Music, NEO:6 Cinema, Stereo Downmix ou None.

ANALOG (ANALOGIQUE)

Si l'entrée audio est un signal analogique, les modes suivants sont les modes ambiophoniques pour lesquels l'entrée peut être configurée par défaut : Pro Logic, PLIIx Movie, PLIIx Music, NEO:6 Cinema, NEO:6 Music, EARS, Enhanced Stereo, Analog Bypass et None.

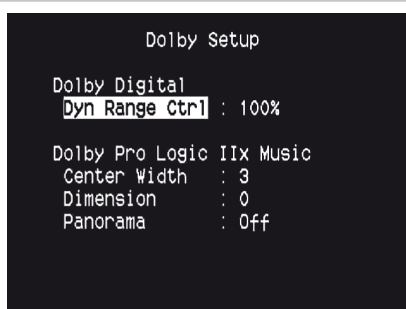
REMARQUE

Tous ces Modes d'Écoute pour « Dolby Digital », « DTS », « PCM » et « Analog » peuvent être modifiés directement en appuyant sur le bouton « Listening Mode » (Mode d'Écoute) de la face parlante ou en sélectionnant l'option « Listening Mode » (Mode d'Écoute) dans la fenêtre du Menu Principal. The format audio choisi sera retourné à la configuration concernée dans « Listening Mode Setup » (Configuration du Mode d'Écoute).

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

DOLBY SETUP (CONFIGURATION DOLBY)



Grâce à ce menu, vous pouvez régler aussi bien le Contrôle de la Plage Dynamique Dolby Digital que les paramètres du mode Pro Logic IIx Music Dolby Digital.

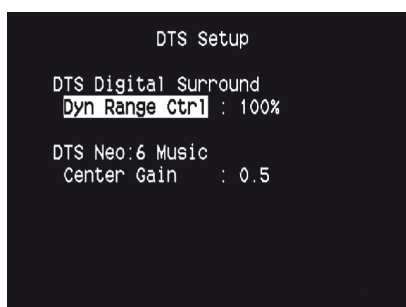
Dyn Range Ctrl (Contrôle de la Plage Dynamique) : Vous pouvez choisir la plage dynamique effective (plage subjective de faible à fort) pour la lecture des bandes sonores Dolby Digital. Pour un effet cinéma total, choisissez toujours 100 %, c'est à dire la valeur par défaut. Les valeurs de 75 %, 50 % et 25 % réduisent progressivement la plage dynamique, augmentant ainsi le volume des sons faibles tout en limitant le volume crête des sons forts.

La valeur 25 % donnera la plage dynamique la plus faible et la plus adaptée aux séances tard dans la nuit, ou alors lorsque vous voulez que le dialogue reste intelligible alors que le niveau des autres sons est maintenu à un volume global faible.

Pour les sources Dolby TrueHD, réglez le Contrôle de la plage dynamique à « Auto » (Automatique).

Dolby Pro Logic IIx Music : Reportez-vous à la même description de « PLIIx Music » de la rubrique « PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE » de « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL ».

DTS SETUP (CONFIGURATION DTS)



Grâce à ce menu, vous pouvez régler aussi bien le Contrôle de la Plage Dynamique Dolby Digital que les paramètres du mode DTS Neo:6 Music.

Dyn Range Ctrl (Contrôle de la Plage Dynamique) : Il s'agit de la même fonctionnalité configurable de Contrôle de la Plage Dynamique que celle décrite ci-dessus à la rubrique Configuration Dolby, à la seule différence que la piste sonore est, dans ce cas, en format DTS.

DTS Neo:6 Music : Reportez-vous à la même description de « NEO:6 Music » de la rubrique « PARAMÉTRAGE DES MODES D'ÉCOUTE » de « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL ».

MODES AMBIOPHONIQUES DTS DISPONIBLES

Les descriptions ci-dessus sont des descriptions plus détaillées des modes ambiophoniques DTS surround.

DTS-HD MASTER AUDIO

Le DTS-HD Master Audio est une technologie restituant les sources audio telles qu'elles ont été enregistrées dans les studios professionnels, sans aucune perte de données, et préservant la qualité du son. Le DTS-HD Master Audio adopte des taux de transfert variables, facilitant le transfert des données avec un taux maximal de 24,5 Mbit/s pour les disques Blu-ray et de 18 Mbit/s pour les DVD HD qui sont beaucoup plus rapides que les taux de transfert des DVD ordinaires. Grâce à ces taux de transfert élevés, les sources audio de 96 kHz/24 bits, 7.1 voies ne subissent aucune perte pendant la transmission et le son original ne subit donc aucune détérioration. Le DTS-HD Master Audio est une technologie unique pouvant reproduire fidèlement le son voulu par les auteurs de musique et de films.

DTS - ES EXTENDED SURROUND™ (DTS ES)

Il s'agit d'un nouveau format numérique multivoies qui améliore de façon très sensible la sensation spatiale 360° de l'Ambiophonie, grâce à une meilleure expansion spatiale des signaux ambiophoniques, tout en assurant une très bonne compatibilité avec le format DTS traditionnel.

En plus des 5.1 voies, le format Expanded DTS-ES Surround offre aussi une voie ambiophonique arrière (parfois appelée « ambiophonie centrale ») pour la reproduction, ce qui donne 6.1 voies en tout. Le format Expanded DTS-ES Surround comprend deux formats distincts, chacun étant caractérisé par sa propre méthode d'enregistrement des signaux ambiophoniques ; les deux méthodes sont décrites ci-après :

DTS-ES™ DISCRETE 6.1

Dans la mesure où les signaux des 6.1 voies Ambiophoniques (y compris la voie arrière) sont parfaitement indépendants, il est possible de donner l'impression que l'image acoustique se déplace librement au milieu des bruits de fond, sur un cercle de 360° autour de l'auditeur.

Bien qu'il soit possible d'accéder à la qualité optimale à partir de pistes sonores enregistrées grâce à ce système, il faut pour cela que le signal passe par le décodeur DTS-ES, car un décodeur DTS traditionnel réaliserait un combiné-mixé de la voie arrière dans les voies ambiophoniques droite et gauche de la chaîne ambiophonique, de manière à ce qu'aucune information sonore ne soit perdue.

DTS-ES™ MATRIX 6.1

Avec ce format, les signaux supplémentaires de la voie arrière sont soumis à un encodage matriciel et sont injectés dans les voies ambiophoniques droite et gauche. Lors de la lecture, ils sont décodés et envoyés aux voies ambiophoniques droite, gauche et arrière.

Dans la mesure où ce format de signal binaire est 100 % compatible avec les signaux DTS traditionnels, il est possible d'obtenir l'effet du format DTS-ES Matrix 6.1 en utilisant des sources basées sur les signaux DTS-ES 5.1.

Il est bien évidemment possible de reproduire, aussi, à l'aide d'un décodeur DTS 5.1 voies, les signaux enregistrés en format DTS-ES 6.1.

Lorsqu'un décodeur DTS-ES traite un signal discret DTS-ES 6.1 ou Matrix 6.1, ces formats sont détectés automatiquement et le mode ambiophonique optimal est sélectionné. Il arrive néanmoins que certaines sources DTS-ES Matrix 6.1 soient détectées comme des signaux DTS. Si cela arrive, il faut sélectionner manuellement le mode DTS-ES Matrix afin d'obtenir une reproduction correcte.

DTS NEO: 6™ SURROUND

Ce mode exploite les signaux 2-voies traditionnels, comme par exemple les signaux PCM numérique ou stéréo analogique, dans le décodeur matriciel numérique haute précision utilisé pour le DTS-ES Matrix 6.1, de manière à obtenir une lecture ambiophonique 6.1 voies. DTS Neo: 6 surround comprend deux modes permettant de sélectionner le décodage optimal des sources de signaux :

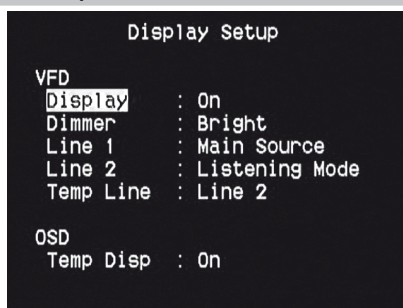
DTS NEO: 6 CINEMA : Ce mode est parfait pour la reproduction de films. Le décodage s'effectue en soulignant la séparation afin d'obtenir la même atmosphère avec les sources 2 voies qu'avec les sources 6.1 voies.

DTS NEO: 6 MUSIC : Ce mode est surtout recommandé pour la reproduction de la musique. Les voies avant droite et gauche ne passent pas par le décodeur et sont reproduites directement, de manière à ce qu'il n'y ait aucune perte de qualité sonore, alors que les effets des voies ambiophoniques droite et gauche, de la voie centrale et de la voie ambiophonique arrière apportent une impression naturelle d'élargissement du champ sonore.

ENHANCED STEREO (STEREO AMELIOREE)

Reportez-vous à la même description de « ENHANCED STEREO (STEREO AMELIOREE) » de la rubrique « LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE) » de « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU PRINCIPAL ».

DISPLAY SETUP (CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE)



L'Affichage Vide-Fluorescent (VFD) et les Incrustations à l'Écran (OSD) peuvent afficher les informations de différentes façons, grâce aux paramètres qui se trouvent dans le menu « Display Setup » (Configuration de l'Affichage). Combinez les touches [◀/▶] ou ENTRÉE [ENTER] et [▲/▼] pour naviguer dans les rubriques du menu de Configuration de l'Affichage.

REMARQUE

Les configurations définies dans la « Display Setup » (Configuration de l'Affichage) sont rappelées chaque fois qu'elle est activée lors de la configuration d'une Preset A/V. Reportez-vous aussi à la rubrique « A/V PRESETS » (PREREGLAGES A/V) ci-dessous.

AFFICHAGE VIDE-FLUORESCENT (VFD)

Display (Affichage) : Sélectionnez « Activée » [On] pour afficher toutes les données applicables ou tous les caractères sur l'affichage VFD. Rien ne sera affiché sur l'affichage VFD si l'option « Temp » a été sélectionnée. Toutefois, pour la configuration « Temp, » chaque fois que vous activerez l'une des commandes de la face parlante ou les touches correspondantes sur la télécommande, les caractères VFD appropriés seront provisoirement affichés avant de disparaître progressivement.

Dimmer (Réglage de luminosité) : Si vous souhaitez réduire la luminosité de l'affichage VFD, réglez la luminosité [Dimmer] sur « Dim » (faible). Sinon, sélectionnez « Bright » (fort) pour revenir à la luminosité normale de l'affichage VFD.

Line 1, Line 2 (Ligne 1, Ligne 2) : L'affichage VFD comporte deux lignes principales d'informations et de caractères. La ligne 2 est la ligne de données ou de caractères située tout en bas de la VFD, alors que la Ligne 1 se trouve juste au dessus. Pour ces deux lignes, vous pouvez choisir quel affichage doit apparaître en sélectionnant parmi des options suivantes :

Main Source (Source Principale) : Montre la Source active.

Volume : Le Volume actuel est affiché.

Listening Mode (Mode d'Écoute) : Le Mode d'Écoute choisi est indiqué.

Audio Src Format (Format Audio Src) : Affiche le format audio détecté au niveau de la Source active.

Audio Codec (Codec audio) : Affiche le format du flux audio détecté, notamment Analog (Analogique), PCM Surround, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et autres formats.

Video Mode (Mode vidéo) : Indique la résolution vidéo de la source d'entrée active. Les détails montrés comprennent la résolution vidéo avec fréquence d'images. Pour une meilleure compréhension de ces détails vidéo, consultez votre spécialiste audio NAD ou le service technique de votre distributeur.

Zone 2 Source : La Source affectée à la Zone 2 est indiquée.

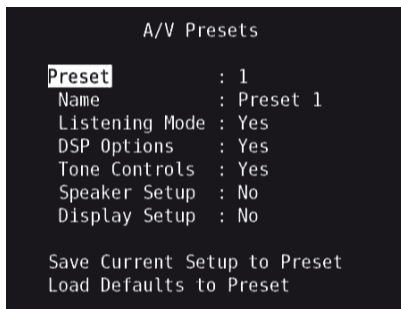
Off (Inactif) : Sélectionnez Off (Inactif) si vous ne souhaitez afficher aucune donnée sur la ligne concernée.

Temp Line (Ligne Temp) : Choisissez la Line (Ligne 1) ou la Line 2 (Ligne 2) comme ligne sur laquelle vous voulez que l'affichage VFD apparaisse temporairement, si « Temp » a été sélectionné pour l'option « Affichage » [INFO] comme décrit ci-dessus.

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

A/V PRESETS (PRÉRÉGLAGES A/V)



The système de « Préréglages A/V » ou « Presets » du T 757, simple mais extrêmement souple, vous permet de personnaliser pratiquement tous les aspects de vos lectures audio-vidéo et de rappeler ces configurations personnalisées en appuyant sur une simple touche. Les paramètres « Mode d'Écoute » (Listening Mode), « Option DSP » (DSP Option) et « Commandes de Tonalité » (Tone Controls) accessibles via le « Menu Principal », ainsi que la « Définition des Haut-Parleurs » (Speaker Setup) et la « Configuration de l’Affichage » (Display Setup) accessibles via le « Menu de Configuration » sont stockés ensemble sous la forme d’une seule Preset.

Vous pouvez, par exemple, créer une Configuration des Préréglages optimisée pour la musique pop et une autre pour la musique classique. Vous pourrez configurer une ou plusieurs Presets pour rappeler la configuration préférée de chaque membre de la famille, ou encore une Preset pour la lecture de films avec tous les sons du cinéma à domicile et une autre pour les films à regarder tard dans la nuit, en réglant précisément chaque Preset pour correspondre à un scénario ou à une préférence particulière.

CRÉATION DES CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES

Pour créer une Preset il suffit simplement de mettre en mémoire un ensemble complet de paramètres décrits sous « Mode d'Écoute » (Listening Mode), « Option DSP » (DSP Option) et « Commandes de Tonalité » (Tone Controls) accessibles via le « Menu Principal », ainsi que la « Définition des Haut-Parleurs » (Speaker Setup) et la « Configuration de l’Affichage » (Display Setup) accessibles via le « Menu de Configuration ».

Utilisez les touches [▲/▼] pour atteindre « A/V Presets Setup » afin de sauvegarder un ensemble des dits paramétrages dans une Preset. Choisissez un numéro de Preset puis, en combinant les touches [▲/▼], vous pouvez sélectionner et stocker dans la Preset concernée n’importe quel paramétrage mentionné ci-dessous en choisissant « Oui » (Yes). Si vous décidez de ne pas inclure un paramétrage donné dans la Preset concernée, sélectionnez « Désactivée » (Off).

Maintenant, pour sauvegarder les configurations choisies dans le numéro de Preset concerné, descendez jusqu’à « Sauvegarder la configuration courante dans le préréglage » « Save Settings to Setup » puis appuyez sur la touche [D]. Si vous décidez de charger plutôt les paramétrages par défaut, descendez jusqu’à « Chargez les Paramètres par Défaut dans la Preset » « Load Defaults to Preset » puis appuyez sur la touche [D] pour rétablir la configuration par défaut.

En plus des paramétrages, il est possible de renommer l’étiquette de la Preset. Ce nouveau nom s’affichera sur le VFD et aussi sur l’OSD.

Pour renommer une étiquette de Preset, faites défiler le menu jusqu’à « Nom » (Name) puis appuyez sur [D] pour atteindre le caractère. Appuyez ensuite sur les touches [▲/▼] pour choisir les différents caractères alphanumériques. Appuyez sur les touches [D/D] pour passer au caractère suivant ou revenir au caractère précédent et en même temps sauvegarder les modifications effectuées sur le caractère en cours.

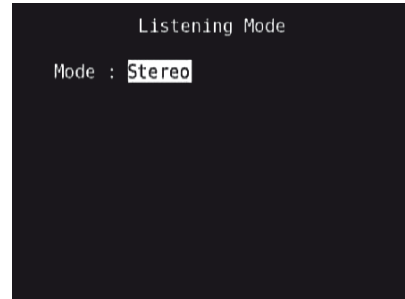
REMARQUE

La Configuration de Préréglage sélectionnée reste active jusqu’au moment où vous sélectionnez une autre Configuration de Préréglage.

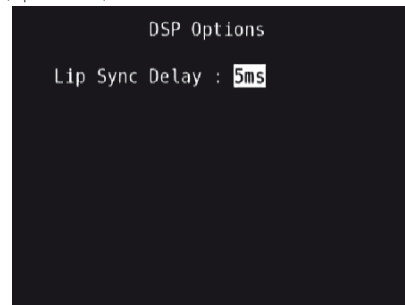
EXEMPLE DE PROCÉDURE POUR LA CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES A/V

- 1 Réglez d’abord vos paramètres favoris pour les options suivantes (accédez à ces options par l’entremise de leur page de menu respective).

Listening Mode (Mode d’Écoute) : Stereo



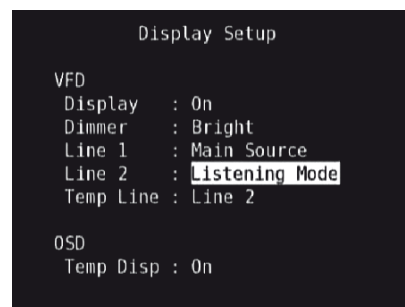
DSP Option (Option DSP) : 5 ms



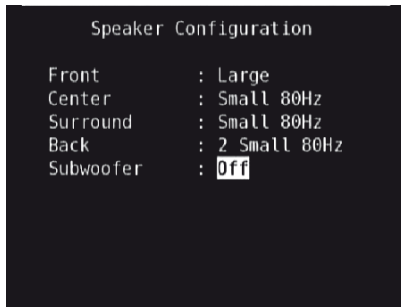
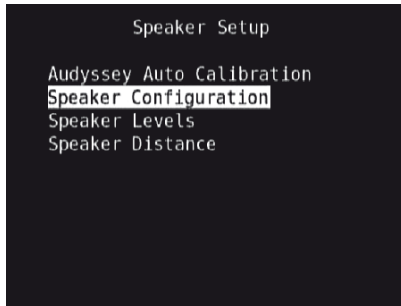
Tone Controls (Commandes de tonalité) : Tone Defeat (Tonalité Neutre) : On (Activée)



Configuration de l’affichage (Display Setup) : Réglez « Line 2 » (Ligne 2) sur « Mode d’écoute » (Listening Mode)



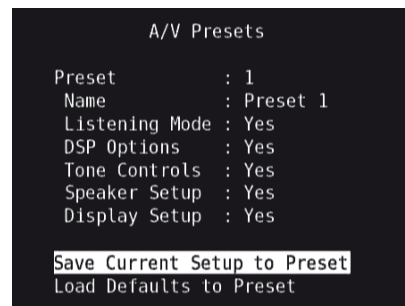
Speaker Setup (Définition des Haut-parleurs) : depuis le menu « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs), accédez au sous-menu « Speaker Configuration » (Configuration des haut-parleurs) et réglez « Subwoofer » sur « Off » (Désactivé) : « Large » (Grand) est alors sélectionné pour « Front » (Avant)



2 Avec les paramètres ci-dessus réglés, accédez à « A/V Presets » (Préréglages A/V) depuis la page « Setup Menu » (Menu de Configuration). Appuyez sur [D] pour accéder au menu « A/V Presets » (Préréglages A/V).



3 Dans la page « A/V Presets » (Préréglages A/V), réglez « Preset: 1 » (Préréglage : 1) en fonction des conditions suivantes - appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner « Yes » (Oui) ou « No » (Non) et appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.



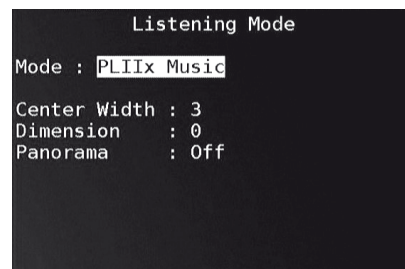
Avec la ligne de menu « Save Current Setup to Preset » (Enregistrer la configuration actuelle à un préréglage) sélectionnée, appuyez sur [D] pour sauvegarder les paramètres ci-dessus dans le « Preset 1 » (Préréglage 1). L'OSD ci-dessous s'affiche pour confirmer que les paramètres ci-dessus ont été sauvegardés dans le « Preset 1 » (Préréglage 1).



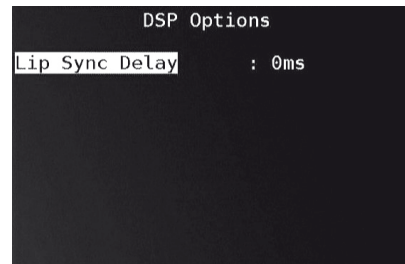
Lorsque vous rappelez le « Preset 1 » (Préréglage 1) en utilisant la télécommande (AVR 4 : « A/V PSET » + « 1 »), les valeurs préréglées ci-dessus attribuées au « Preset 1 » (Préréglage 1) (paramètres montrés dans les saisies d'OSD de l'étape 1) seront rappelées et validées pour la source courante.

4 Répétez maintenant l'étape 1 ci-avant, mais cette fois-ci en utilisant les réglages suivants

Mode d'Écoute (Listening Mode) : PLIIx Music



Options DSP (DSP Options) : 0 ms



FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION

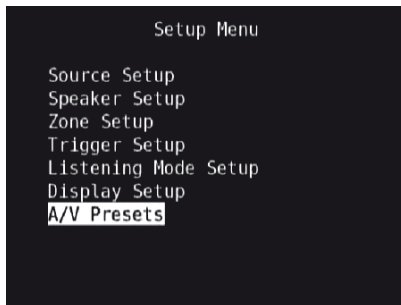
Tone Controls (Commandes de tonalité) : Tone Defeat (Tonalité Neutre) : Off (Désactivée)



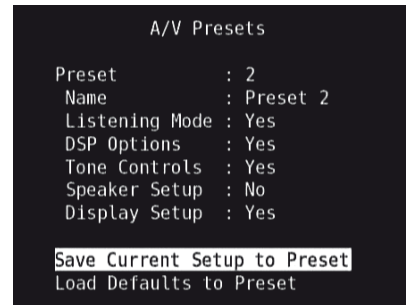
Configuration de l'affichage (Display Setup) : Réglez « Line 2 » (Ligne 2) sur « Volume ».



- 5 Avec les paramètres ci-dessus réglés, accédez à « A/V Presets » (Préréglages A/V) depuis la page « Setup Menu » (Menu de Configuration). Appuyez sur [D] pour accéder au menu « Préréglages A/V » (A/V Presets).



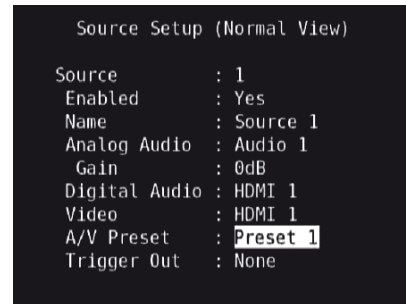
- 6 Dans la page « A/V Presets » (Préréglages A/V), réglez « Preset: 2 » (Préréglage : 2) en fonction des conditions suivantes - appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner « Yes » (Oui) ou « No » (Non) et appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection et passer au paramètre suivant.



Avec la ligne de menu « Save Current Setup to Preset » (Enregistrer la configuration actuelle à un préréglage) sélectionnée, appuyez sur [D] pour sauvegarder les paramètres ci-dessus dans le « Preset 2 » (Préréglage 2). Lorsque vous rappelez le « Preset 2 » (Préréglage 2) en utilisant la télécommande (AVR 4 : « A/V PSET » + « 2 »), les valeurs préréglées ci-dessus attribuées au « Preset 2 » (Préréglage 2) (paramètres montrés dans les saisies d'OSD de l'étape 4) seront rappelées et validées pour la source courante.

Notez que « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs) est réglé sur « No » (Non). Dans cette condition, aucune valeur de définition de haut-parleurs ne sera attribuée au préréglage 2. Les paramètres de la section « Speaker Setup » (Définition des haut-parleurs) qui seront appliqués au préréglage 2 seront ceux des paramètres courants ou antérieurs qui, dans cet exemple, sont les mêmes paramètres que ceux montrés à l'étape 1.

- 7 Vous pouvez définir jusqu'à 5 préréglages. Ces mêmes préréglages peuvent également être associés (sélectionnés par défaut) à chaque source dans la fenêtre « Configuration des Sources (Normale) » (Source Setup - Normal) ci-après.



Dans l'exemple ci-dessus, les paramètres de « Preset 1 » (Préréglage 1) sont sélectionnés pour la source 1. Lorsque la source 1 est accédée, les paramètres de « Preset 1 » (Préréglage 1) sont appliqués à la source 1.

RAPPEL DES PRÉRÉGLAGES

Vous pouvez rappeler une Preset à tout moment à l'aide de la Télécommande AVR 4. Appuyez sur la touche A/V PSET, puis appuyez sur la touche numérique 1-5 correspondant à la configuration Préréglage souhaitée. La Preset rappelée est activée ou remplace toute Preset déjà active (s'il en existe).

Le tuner AM/FM interne du T 757 permet d'obtenir un son de très grande qualité à partir des émissions radio. La réception et la qualité du son dépendront toujours, dans une certaine mesure, du type d'antenne(s) utilisé, ainsi que de la proximité de l'émetteur, du relief géographique et des conditions météorologiques.

À PROPOS DES ANTENNES

L'antenne filaire FM fourni, qui a la forme d'un câble plat, se branche sur l'entrée d'antenne FM du panneau arrière l'aide de l'adaptateur « balun » fourni ; cette antenne doit être complètement déployée pour former un « Té. » Cette antenne dipôle repliée fonctionnera généralement le mieux si elle est orientée verticalement, les bras du « Té » étant complètement déployés perpendiculairement à l'émetteur de l'émission souhaitée. Il n'existe aucune « règle » immuable à ce sujet et vous pourrez essayer plusieurs emplacements et orientations pour trouver la position dans laquelle le son est le plus clair et le bruit de fond est le plus faible.

Dans les zones où la réception FM est difficile, une antenne FM extérieure peut augmenter très considérablement la qualité de réception. Si vous écoutez beaucoup la radio, vous aurez peut-être intérêt à consulter un installateur professionnel d'antennes pour faire optimiser votre installation. L'antenne AM de type « cadre » fournie avec le récepteur sera normalement suffisante pour une bonne réception. Vous pouvez néanmoins utiliser une antenne AM extérieure pour améliorer la réception. Consultez un professionnel d'antennes pour plus d'informations.

REMARQUE

Lorsque vous utilisez la télécommande AVR 4 pour effectuer des commandes AM/FM, assurez-vous que « TUN » est sélectionné dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTION D'APPAREIL).

MONTAGE DE L'ANTENNE CADRE



- 1 Faites tourner le cadre extérieur de l'antenne.
- 2 Insérez le bord inférieur du cadre extérieur dans la rainure du socle.
- 3 Déployez le câble d'antenne.

SÉLECTION D'UNE BANDE DE TUNER

Appuyez sur la touche [AM/FM/DB] de la télécommande AVR 4 depuis la page de sélecteur de périphérique « AMP » ou « TUNER ». Appuyez à plusieurs reprises sur l'une de ces touches pour sélectionner l'un après l'autre le mode de réception AM, FM ou DAB. Relâchez la touche pour choisir la bande désirée.

ACCORDAGE DES STATIONS AM/FM

Après avoir sélectionné la bande AM ou FM, utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande AVR 4 pour effectuer une recherche manuelle lente ou maintenez la touche enfoncée pour lancer une recherche automatique.

Vous pouvez également utiliser les touches du panneau avant [C/D] ou de la télécommande AVR 4 [▲/▼] pour sélectionner les stations.

- 1 Appuyez brièvement sur [▲/▼] pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments.
- 2 Appuyez et relâchez [▲/▼] pour effectuer une recherche vers le haut ou vers le bas de la bande – le tuner du T 757 arrêtera cette recherche au premier signal suffisamment puissant qu'il rencontrera.
- 3 Si vous appuyez sur [▲/▼] pendant le processus de recherche, celui-ci s'arrêtera.

ACCORD DIRECT

Si vous connaissez la fréquence affectée à la station que vous souhaitez écouter, vous pouvez accorder le T 757 directement sur cette station.

- 1 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune » (voir la ligne inférieure du VFD). Sélectionnez le mode « Tune ».
- 2 A l'aide des touches numériques de la télécommande, tapez la fréquence affectée à la station. Par exemple, pour entrer 104,50 MHz, appuyez sur « 1 », « 0 », « 4 », « 5 » et « 0 ».

ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM/XM/DAB)

The T 757 peut garder en mémoire un panachage de vos 40 stations radio AM, FM et numériques préférées (XM ou DAB), afin que vous puissiez les rappeler instantanément.

- 1 Pour enregistrer une station AM/FM à un préréglage, syntonisez d'abord la fréquence voulue (voir ci-dessus), puis appuyez sur le bouton [MEMORY] (Mémoire) du AVR 4. Le VFD affichera le numéro de préréglage non utilisé suivant – par exemple, « Preset 4 Free » (Préréglage 4 libre) sur la ligne inférieure et dans le coin supérieur droit « P-4 ».
- 2 Appuyez sur le bouton [MEMORY] pour enregistrer la fréquence souhaitée sur le numéro de préréglage affiché. Votre fréquence désirée est à présent stockée dans le préréglage choisi.

REMARQUE

S'il n'existe pas de numéro de préréglage non utilisé, vous pouvez sélectionner un numéro de préréglage déjà utilisé et remplacer son contenu en appuyant sur les touches [▲/▼] pour sélectionner le numéro de préréglage.

RAPPEL DIRECT D'UN PRÉRÉGLAGE (AM/FM/XM/DAB)

Vous pouvez rappeler directement un numéro de préréglage.

- 1 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer alternativement du mode « Preset » au mode « Tune » (voir la ligne inférieure du VFD). Sélectionnez le mode « Preset ».
- 2 A l'aide des touches numériques de la télécommande, tapez le numéro de préréglage désiré. Par exemple, pour saisir le préréglage 5, appuyez sur « 5 ».

SUPPRESSION D'UNE STATION PRÉRÉGLAGE (AM/FM/XM/DAB)

Vous pouvez libérer un préréglage en effaçant les informations qui y sont stockées.

- 1 Sélectionnez le numéro de préréglage à supprimer.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncée la touche [DELETE] jusqu'à ce que le numéro de préréglage courant indiqué sur le VFD s'éteigne (P-).

CHOIX DU MODE TUNER

La touche [TUNER MODE] de la télécommande AVR 4 est une touche à deux fonctions. En mode FM, actionnez le bouton [TUNER MODE] pour passer du commuter entre « FM Mute On » et « FM Mute Off ». En position normale, « FM Mute On », seules les stations dont le signal est puissant peuvent être reçues et le bruit entre les stations est supprimé.

Une nouvelle pression sur la touche [TUNER MODE] (« FM Stereo Off » sur le panneau d'affichage VFD est allumé) permet de recevoir les stations distantes et éventuellement brouillées. Le brouillage est réduit si le niveau du signal de la station FM est inférieur au seuil de la stéréophonie FM (puisque la FM monophonique est par définition moins susceptible d'être brouillée). En revanche, vous perdez l'effet stéréophonique.

REMARQUE

Il est possible de mettre la même station en mémoire dans deux stations préréglage distinctes, l'une avec le « FM Mute On » et l'autre avec le « FM Mute Off ».

FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE LA RADIO AM/FM

À PROPOS DES NOMS D'UTILISATEURS

Il est possible d'attribuer un « nom d'utilisateur » à huit caractères peut être attribué à un numéro de préréglage. Le « nom d'utilisateur » attribué s'affiche sur le VFD lorsque le préréglage associé est invoqué.

DEFINITION DES NOMS D'UTILISATEURS

Pour définir le nom d'un préréglage « ACTUALITÉS », procédez de la manière suivante :

- 1 Rappelez le numéro de préréglage concernée.
- 2 Appuyez ensuite une fois sur la touche [MEMORY] (MÉMOIRE) de la face parlante dans les cinq (5) secondes qui suivent ; puis appuyez sur la touche [INFO] (AFFICHAGE) de la face parlante ; l'affichage montre une boîte clignotante.
- 3 Utilisez les boutons de [▲/▼] pour sélectionner le premier caractère du nom (« A » dans la liste alphabétique).
- 4 Appuyez sur le bouton [D] pour sélectionner le caractère et pour passer à la position suivante. (Appuyez sur [◀] pour revenir au caractère précédent). Répéter ces opérations pour chaque caractère, dans l'ordre.
- 5 Appuyez sur le bouton [MEMORY] pour sauvegarder le Nom d'Utilisateur dans la mémoire et pour quitter le mode d'entrée de texte.

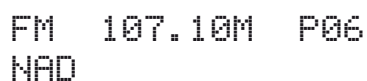
À PROPOS DU RDS

Le dispositif Radio Data System (RDS) permet de transmettre de petits paquets d'informations numériques en même temps que les émissions FM ordinaires. Le T 757 supporte deux modes RDS, le nom du service de programme (mode PS) et le radio texte (mode RT). Certaines stations FM n'incorporent pas d'informations RDS dans leur signal émis. Dans la plupart des endroits, vous trouverez jusqu'à plusieurs stations intégrant le RDS mais il est tout à fait possible que vos stations de radio préférées ne diffusent pas de données RDS.

LIRE DU TEXTE RDS

Lorsqu'une diffusion FM avec RDS est syntonisée, le nom du service de programme (PS) est affiché sur le VFD

Appuyez sur la touche [INFO] pour basculer entre cette information et le texte de la radio (RT) émis par la station (le cas échéant), c'est à dire un texte défilant indiquant le nom d'une chanson ou d'un artiste, ou tout autre message souhaité par la station.



FM 107.10M P06
NAD

Le T 757 est « Prêt pour le XM, » ce qui veut dire qu'en ajoutant le Mini-Tuner XM CPC-9000 et le support « Home Dock » pour Mini-Tuner XM, vendus séparément, vous aurez tout ce qu'il vous faudra pour écouter la radio XM en direct. Tout le reste est incorporé directement dans le T 757. Il vous suffira de vous abonner au service XM et votre T 757 sera paré pour recevoir le contenu XM du service souscrit.

REMARQUES

- Lorsque vous utilisez la télécommande AVR 4 pour effectuer des commandes XM, assurez-vous que « TUN » est sélectionné dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTION D'APPAREIL).
- Consultez votre spécialiste audio NAD pour d'autres versions du Mini-Tuner XM compatibles avec le T 757.

BRANCHEMENT DE L'ANTENNE XM

- 1 Branchez l'extrémité de l'antenne XM à la prise XM correspondante, sur le panneau arrière du T 757.
- 2 Appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER) de la face parlante et le maintenir enfoncé pour vérifier la puissance du signal de la station XM sélectionnée, affichée sur le VFD et l'OSD. Appuyez à nouveau sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER) pour quitter l'affichage de la puissance du signal.

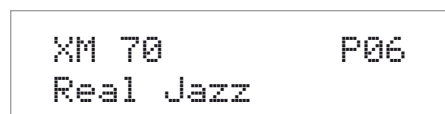
Reportez-vous aussi au guide de votre radio XM pour savoir comment installer l'antenne XM de manière à recevoir des signaux optimums.

ACCORDAGE DES STATIONS (XM)

Il existe trois façons d'accorder la station XM que vous souhaitez écouter. Veuillez d'abord à régler le Sélecteur d'Appareil de votre télécommande AVR 4 sur « TUN » avant de procéder aux opérations d'accordage suivantes. Les boutons [◀/▶/▲/▼] sont ceux de la télécommande AVR 4. Ces mêmes touches correspondent aux boutons de navigation [◀/▶/▲/▼] de la face parlante.

- 1 **Accordage Manuel :** appuyez [◀/▶] de façon répétée sur les boutons pour faire défiler chaque station XM. Appuyez sur [▲/▼] les boutons en les maintenant enfoncés pour faire défiler les stations XM plus rapidement.
- 2 **Appel direct d'une station :** en vous servant des claviers numériques de la télécommande AVR 4, entrez directement le numéro de la station que vous souhaitez écouter et cette station s'accordera automatiquement.
- 3 **Catégorie :** appuyez de façon répétée sur le bouton [TUNER MODE] jusqu'à ce que « CAT » et la catégorie correspondante s'affichent sur le VFD. « CAT » signifie les catégories dans lesquelles les stations sont regroupées, à savoir Country, Rock, Jazz & Blues, etc. Appuyez de façon répétée sur les boutons [▲/▼] pour faire défiler les catégories disponibles vers le bas ou vers le haut.

Après avoir sélectionné la catégorie souhaitée, procédez de la même manière que pour l'Accordage Manuel des stations XM. L'accordage sera restreint aux stations tombant dans la catégorie choisie. Appuyez de façon répétée sur les boutons [▲/▼] pour choisir une autre catégorie, puis accordez à nouveau une station.



AFFICHAGE DES INFORMATIONS XM

Appuyez de façon répétée sur le bouton [INFO] pour afficher les informations XM de la station sélectionnée, comme par exemple le nom de l'artiste, le titre de la chanson, la catégorie ou tout autre texte émis par la station.

ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES

La procédure pour mettre en mémoire les stations XM est la même que celle utilisée pour la « ENREGISTREMENT DES PRÉRÉGLAGES (AM/FM/XM/DAB) » décrite à la rubrique « ÉCOUTE DE LA RADIO AM/FM ».

Pour rappeler instantanément les Presets XM enregistrés, appuyez de façon répétée sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER) pour faire afficher « P__ » (les deux espaces correspondent au numéro de Preset) sur le VFD. Appuyez sur le bouton [◀/▶] de la face parlante, ou sur les touches [▲/▼] de la télécommande AVR 4, pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les Presets en mémoire, ces Presets pouvant être un mélange de stations AM, FM et XM.

FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE LA RADIO DAB

Auparavant, les signaux radio analogiques FM ou AM subissaient toutes sortes d'interférences entre l'émetteur et votre poste de radio. Ces problèmes étaient causés par les montagnes, les immeubles et les conditions météorologiques. Grâce à la DAB, vous pouvez aujourd'hui recevoir les émissions radio avec une qualité équivalente à celle des enregistrements sur CD, sans interférence et sans distorsion du signal.

Les émissions audio numériques (DAB) utilisent des signaux numériques plutôt que des émissions analogiques traditionnelles, assurant ainsi une réception nette et de grande qualité. Grâce à la DAB, et dans la mesure où vous vous trouvez dans une zone où la couverture est bonne, la réception est beaucoup plus fiable et pratiquement exempte de souffle ou de grésillement.

Avec le système DAB, l'auditeur peut parcourir une liste de stations disponibles – et ensuite accorder instantanément le récepteur sur la station de son choix. Il n'est pas nécessaire de se souvenir des fréquences d'émission des stations. Toutes les stations de radiodiffusion sont sélectionnées simplement en appelant le nom du service.

Le T 757 vous permet de profiter des émissions DAB. Le T 757 comporte une prise pour un module de Radio Numérique « Digital Audio Broadcast » (DAB) sur le panneau arrière, afin de permettre l'adjonction d'un module DAB spécifié par NAD et vendu séparément : l'Adaptateur DAB DB 1 de NAD. Tous les logiciels de commande pour ce format sont inclus dans le T 757 ; il vous suffit de brancher le module pour commencer à profiter d'un son de qualité CD et du contenu plus riche offert par la DAB.

REMARQUE IMPORTANTE

- *Le T 757 est compatible seulement avec le module d'adaptateur NAD DAB modèle DB 1 ou DB 2.*
- *Lorsque vous utilisez la télécommande AVR 4 pour effectuer des commandes DAB, assurez-vous que « TUN » est sélectionné dans la partie « DEVICE SELECTOR » (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE).*
- *Dans les explications du DAB ci-dessous, toutes les commandes mentionnées font référence à la télécommande AVR 4.*

BRANCHEMENT DU MODULE DAB

Branchez l'autre extrémité du connecteur DIN (fourni avec votre Adaptateur DAB DB de NAD) entre le port de sortie du module DAB et la prise d'entrée pour module DAB correspondante, qui se trouve sur le panneau arrière du T 757. Sélectionnez le mode DAB sur le T 757 en appuyant plusieurs fois sur le bouton « AM/FM/DB » de la face parlante.

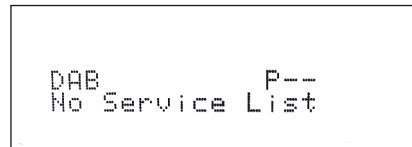
REMARQUES

- *L'Adaptateur DAB DB de NAD externe n'est pas fournie avec le T 757.*
- *Consultez le schéma d'installation imprimé sur la boîte de l'adaptateur DAB de NAD pour savoir comment raccorder l'adaptateur DAB de NAD au T 757.*
- *Si aucun Adaptateur NAD DAB n'est connecté, le VFD affiche « Check DAB Tuner » (Vérifiez le Tuner DAB).*

FONCTIONNEMENT DE LA DAB

Après avoir branché l'adaptateur DAB DB de NAD, vendu séparément, vous pouvez régler le T 757 pour recevoir les émissions DAB.

- 1 Appuyez successivement sur le bouton [AM/FM/DB] pour afficher le mode DAB. L'affichage VFD indiquera « No Service List » (Aucune liste de services), ce qui veut dire qu'aucun service d'émission DAB n'a été capté pour l'instant. Il s'agit du mode par défaut du DB.

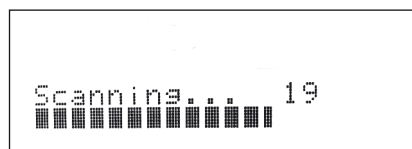


- 2 Pour accorder des émissions DAB, appuyez sur MODE TUNER [TUNER MODE] puis appuyez successivement sur les boutons [◀/▶] pour sélectionner soit « Full Scan » (Balayage complet), soit « Local Scan » (Balayage local).

Le mode « FULL SCAN » (BALAYAGE COMPLET) permettra de rechercher des émissions sur toute la gamme des fréquences numériques (Bande III et Bande-L).

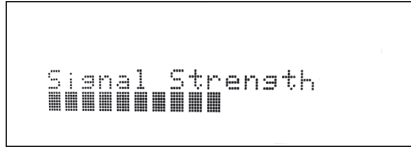
Le mode « LOCAL SCAN » (BALAYAGE LOCAL) effectue un balayage local des services DAB disponibles dans votre région. Consultez votre revendeur ou visitez le site web www.WorldDAB.org pour connaître les fréquences de transmission numériques applicables à votre région.

- 3 Une fois que vous aurez choisi « Full Scan » (Balayage complet) ou « Local Scan » (Balayage local), le balayage automatique commencera.



Les barres indiquent la progression de la séquence. Une fois le balayage terminé, le dernier numéro indiqué dans la partie droite de l'affichage VFD correspond au nombre total de stations émettant des services DAB trouvées. Ensuite, l'appareil s'accorde sur la première station (Reportez-vous à la section « Alphanumérique » ci-après pour comprendre l'ordre dans lequel les stations sont classées).

- 4 Il est possible d'afficher la puissance du signal entrant sur l'affichage VFD ; pour cela, il suffit d'appuyer sur le bouton ENTRÉE [ENTER]. Plus le nombre de segments affichés est important, plus le signal est puissant. Vous pourrez augmenter la puissance du signal en réglant la position de l'antenne. Vous avez aussi la possibilité d'utiliser une antenne extérieure. Consultez un installateur d'antennes professionnel pour plus d'informations.



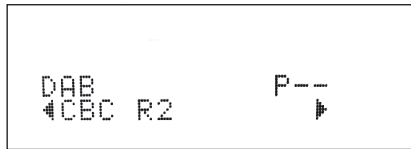
REMARQUE

L'affichage VFD indiquera aussi « No Service List » (Aucune liste de services) si aucune station n'a été trouvée lors du processus de recherche. Si cela se produit, vérifiez le branchement et le positionnement de votre antenne DAB, ou appelez les fournisseurs locaux de services DAB pour leur demander des informations sur la couverture géographique de leurs émissions.

LIST DE SERVICES

Suivez les étapes ci-dessous pour faire votre choix parmi les stations trouvées émettant un service DAB.

- 1 En mode DAB mode, appuyez sur [◀/▶] pour faire défiler la liste des stations disponibles, qui s'afficheront sur la dernière ligne de l'affichage VFD.



- 2 Appuyez sur ENTRÉE [ENTER] pour sélectionner la station souhaitée.

MODE TUNER DAB

En plus des fonctions « Full Scan » (Balayage complet) ou « Local Scan » (Balayage local) décrites ci-dessus, le fait d'appuyer sur le bouton MODE TUNER [TUNER MODE] (MODE TUNER) vous donnera accès à d'autres options, à savoir « Station Order » (Ordre des Stations), « DRC » (Compression de la Plage Dynamique), « Manual Scan » (Balayage Manuel), « Prune List » (Éditer la Liste) et Reset (Remise à Zéro).

STATION ORDER (ORDRE DES STATIONS)

Utilisez « Station Order » (Ordre des Stations) pour modifier l'ordre dans lequel les stations sont listées. Il existe trois ordres possibles – Alphanumeric (Alphanumérique), Ensemble et Active station (Stations actives).

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER), puis sur [◀/▶] pour sélectionner « Station Order » (Ordre des Stations). Appuyez ensuite sur [ENTER] (ENTRÉE).
- 2 Appuyez successivement sur [◀/▶] pour choisir entre « Alphanumeric » (Alphanumérique), « Ensemble » (Ensembles) et « Active » (Actives).
- 3 Appuyez sur [ENTER] pour confirmer l'ordre souhaité des stations.

ALPHANUMERIC (ALPHANUMÉRIQUE)

Il s'agit de l'ordre par défaut. Les stations sont disposées d'abord par ordre numérique, puis par ordre alphabétique.

ENSEMBLE (ENSEMBLES)

La radio numérique est émise sous forme de groupes de données appelées ensembles. Chaque ensemble contient un certain nombre de stations, émises à une fréquence fixe. Lorsque vous sélectionnez « Ensemble » (Ensembles) comme mode d'affichage de vos stations, les stations radio sont triées suivant l'ordre des noms d'ensembles.

REMARQUE

Certains fournisseurs de services DAB utilisent le terme « multiplex », qui veut dire la même chose que le terme « Ensemble ».

ACTIVE (ACTIVES)

Les stations actives sont présentées en haut de la liste des stations. Les stations présentées dans la liste mais n'ayant pas de service actif seront affichées à la fin de la liste.

DRC (COMPRESSION DE LA PLAGES DYNAMIQUE)

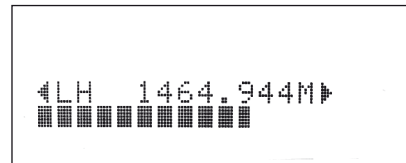
Le niveau de compression des stations peut se régler pour compenser les différences de plage dynamique ou de niveau sonore entre les stations de radiodiffusion. La musique populaire a généralement un taux de compression supérieur à celui de la musique classique, ce qui entraîne une différence de volume sonore lorsque vous passez d'une station à une autre. Le fait de paramétrer le DRC à « 0 » donne une compression nulle, « ½ » donne une compression moyenne et « 1 » donne une compression maximale. Il est recommandé de n'utiliser aucune compression, surtout pour la musique classique.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER), puis sur [◀/▶] pour sélectionner « DRC ». Appuyez ensuite sur [ENTER].
- 2 Appuyez successivement sur [◀/▶] pour choisir entre « DRC 0 », « DRC ½ » et « DRC 1 ».
- 3 Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner le niveau de DRC souhaité.

MANUAL SCAN (BALAYAGE MANUEL)

Cette option vous permet d'accorder manuellement le récepteur sur une station et de voir l'amplitude actualisée en continu du signal reçu. Vous pouvez aussi utiliser la Recherche Manuelle pour vous aider à bien positionner l'antenne pour la meilleure réception d'une station donnée.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER), puis sur [◀/▶] pour sélectionner pour sélectionner « Manual Scan » (Balayage Manuel). Appuyez ensuite sur [ENTER]. La chaîne actuelle et la fréquence sont affichées sur la première ligne de l'affichage VFD. Les « barres » sur la dernière ligne de l'affichage VFD indiquent la puissance du signal de la chaîne en cours.



- 2 Pour sélectionner d'autres chaînes, appuyez successivement sur [◀/▶] pour faire défiler la liste des chaînes. Relâchez les boutons [◀/▶] dès que vous obtenez la chaîne que vous recherchez. La chaîne et la fréquence sont affichées sur la première ligne de l'affichage VFD. Les « barres » sur la dernière ligne de l'affichage VFD indiquent la puissance du signal de la chaîne en cours. Pour améliorer la réception de la chaîne sélectionnée, réglez ou repositionnez l'antenne DAB de manière à obtenir la meilleure indication de puissance de réception.
- 3 Appuyez sur [ENTER] pour accorder la chaîne sélectionnée.

REMARQUE

Le nombre d'ensembles et de stations que vous pourrez mettre en mémoire dépendra de l'endroit où vous vous trouvez.

PRUNE LIST (ÉDITER LA LISTE)

Il peut arriver que certaines stations deviennent inactives. L'option « Prune List » (Éditer la Liste) vous permet de supprimer ces stations inactives de la liste des services disponibles.

- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER), puis sur [◀/▶] pour sélectionner pour sélectionner « Prune List » (Éditer la Liste).
- 2 Appuyez ensuite sur [ENTER]. Toutes les stations éventuellement inactives seront supprimées automatiquement.

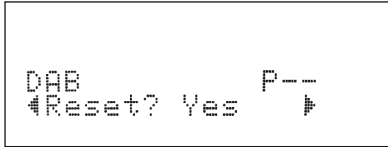
FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE LA RADIO DAB

RESET (REMISE A ZERO)

L'option "Remise à zéro" permet de réinitialiser l'adaptateur DAB NAD DB (vendu séparément) pour rétablir ses valeurs par défaut.

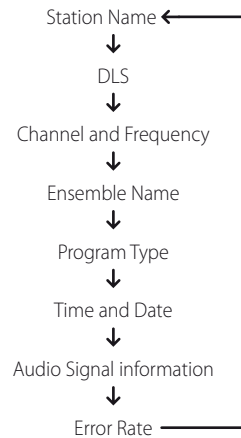
- 1 Alors que vous écoutez une émission DAB, appuyez sur le bouton [TUNER MODE] (MODE TUNER), puis sur [◀/▶] pour sélectionner pour sélectionner « Reset » (Remise à Zéro).



- 2 Appuyez ensuite sur [ENTER]. « Reset? No » (Remise à Zéro ? Non) s'affichera sur la dernière ligne de l'affichage VFD. Appuyez sur [◀/▶] pour afficher l'option « Reset? Yes » (Remise à Zéro ? Oui).
- 3 Pour sélectionner « Reset? No » (Remise à Zéro ? Non) ou « Reset? Yes » (Remise à Zéro ? Oui), appuyez sur ENTRÉE [ENTER] lorsque l'option souhaitée est affichée. Si vous choisissez « Reset? Yes » (Remise à Zéro ? Oui), les paramètres usine par défaut de l'adaptateur DAB NAD DB seront rétablis.

CONFIGURATION DES INFORMATIONS

Tout en écoutant un programme DAB radiodiffusé, le type d'information affiché à la ligne inférieure de l'affichage VFD peut varier. Appuyez sur [INFO] pour parcourir les différentes options d'affichage :



STATION NAME (NOM DE LA STATION)

Le nom ou l'identification de la station émettant la DAB est affiché. Il s'agit de l'affichage par défaut.

DLS

Le Dynamic Label Segment (DLS –Segment d'étiquetage dynamique) est le texte déroulant fourni par la station de radiodiffusion. Il peut contenir des informations comme le titre du morceau de musique ou autres informations concernant le programme ou la station.

CHANNEL AND FREQUENCY (LE CANAL ET LA FRÉQUENCE)

Le nom et la fréquence de la station DAB réceptionnée sont affichés.

ENSEMBLE NAME (NOM DE L'ENSEMBLE)

Le nom de l'ensemble émetteur du programme est affiché.

PROGRAM TYPE (LE TYPE DE PROGRAMME)

Il s'agit d'une description du type de programme émis par la station, telle Pop, Rock, Drame et autres.

TIME AND DATE (LA DATE ET L'HEURE)

La date et l'heure du jour fournies par la station DAB sont affichées

AUDIO SIGNAL INFORMATION (INFORMATION SIGNAL AUDIO)

Affiche le débit binaire et le type de signal audio (stéréo, mono or stéréo conjoint), tel qu'il est émis par le fournisseur de l'émission DAB. Ces paramètres sont configurés par l'organisme émetteur en fonction du type et de la qualité de ce qui est émis.

ERROR RATE (TAUX D'ERREURS)

Affiche le taux d'erreur numérique (0 à 99) de la station réceptionnée – plus ce taux est faible, plus la qualité de réception du programme est élevée.

Le T 757 est équipé d'un port de données sur le panneau arrière, grâce auquel vous pourrez brancher un socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) disponible en option. En reliant votre lecteur iPod au T 757 via socle NAD IPD, vous pourrez profiter de toutes vos pistes et de tous vos playlists préférés et aussi visionner les images fixes et les séquences vidéo.

Vous pourrez commander votre lecteur iPod à l'aide des boutons affectés sur la face parlante du T 757. Aussi, grâce aux touches de fonction correspondantes de la télécommande AVR 4, vous pourrez choisir les enregistrements stockés sur votre iPod et les lire, mais aussi accéder à beaucoup d'autres de ses fonctions, et tout cela à distance. Le socle NAD IPD disponible en option vous permet même de recharger votre lecteur iPod lorsqu'il est connecté au T 757.

REMARQUES

- *Le socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) est offert actuellement en deux versions – NAD IPD 1 et NAD IPD 2. Ces deux modèles NAD IPD ainsi que les versions ultérieures sont compatibles avec le T 757.*
- *Le socle NAD IPD (NAD IPD Dock for iPod) et le lecteur iPod sont des options et ne sont pas fournis avec votre T 757.*
- *Les fonctions, fonctionnalités et capacités de lecture de votre iPod accessibles via le T 757 dépendront du modèle de votre lecteur iPod.*
- *Lorsque vous utiliserez la télécommande AVR 4 pour commander les fonctions de votre iPod, n'oubliez pas de configurer la Sélection d'Appareil sur [MP].*

BRANCHEMENT DU SOCLE NAD IPD ET DU LECTEUR iPod OPTIONNELS AU T 757

Assurez-vous que tous les appareils sont débranchés du secteur avant de procéder aux branchements.

- 1 Reliez le port DATA PORT (PORT DONNÉES) du NAD IPD au port de données « MP DOCK » (PORT MP) correspondant du T 757.
- 2 Connectez aussi les sorties S-Vidéo et audio du Socle NAD IPD à l'entrée Audio 3 /S-Vidéo 1 du T 757 (affecté par défaut à la source iPod par le T 757). Vous pouvez aussi brancher les connecteurs de sortie audio et vidéo à n'importe quelle entrée affectable du T 757.
- 3 Mettez votre lecteur iPod sur le Socle NAD IPD.

NAVIGATION DANS LES FONCTIONS ET FONCTIONNALITÉS DU LECTEUR iPod

Après avoir relié ensemble votre lecteur iPod, le Socle NAD IPD et le T 757, vous pourrez alors les brancher à leurs alimentations électriques respectives.

- 1 Une fois que votre T 757, votre lecteur iPod et votre Socle NAD IPD sont en MARCHE [ON], sélectionnez la SOURCE 5 de votre T 757. Votre lecteur iPod affichera le logo NAD dans son affichage, ainsi que la mention « OK pour déconnecter » (OK to disconnect) juste en dessous. Sur l'affichage VFD du T 757, la ligne supérieure indiquera « Menu iPod » (iPod Menu) et la ligne inférieure indiquera « Playlists. » Le contenu de la ligne inférieure dépendra du menu sélectionné. En même temps, l'OSD du T 757 affichera tous les choix du Menu iPod comme Playlists, Artistes, Albums, Chansons, Podcasts, Genres, Compositeurs et Livres Audio.
- 2 Naviguez dans les choix du menu iPod en vous servant des touches [◀/▶/▲/▼].

REMARQUES

- *La roue tactile et les commandes du iPod ne fonctionnent pas lorsque celui-ci est correctement branché au T 757 via le socle NAD.*
- *Pour quitter le Menu iPod à la Source 5, appuyez sur la touche [⏏] pour revenir à l'affichage OSD « Choix de Menu » (Menu Select). Suivez les instructions qui vous sont données.*
- *La Source 5 est affectée par défaut au iPod. Pour pouvoir modifier la Source 5 et l'affecter à d'autres entrées, accédez au menu « Configuration iPod » (iPod Setup) via le menu « Configuration des Sources » (Source Setup). Dans le menu « Configuration iPod, » réglez l'option « Actif » (Enabled) sur « Non » (No) – vous pouvez désormais affecter la Source 5 à d'autres entrées ou configurations.*

FONCTIONNALITÉS ET RÉGLAGES DES COMMANDES

Les fonctionnalités et réglages des commandes suivantes peuvent être sélectionnés ou activés à l'aide des boutons de la face parlante ou des touches de la télécommande AVR 4. Comme la télécommande AVR 4 sera le dispositif de commande principal dans la plupart des cas, nous nous concentrerons sur le fonctionnement télécommandé.

Notez que d'autres modèles de socle NAD IPD, comme le NAD IPD 2, ont leur propre télécommande. Les commandes ci-dessous s'appliquent également aux touches correspondantes de télécommande de tels modèles NAD IPD applicables.

ENTER (ENTRÉE)

Appuyez sur ENTRÉE [ENTER] pour atteindre le menu de « Configuration iPod » (iPod Settings), à partir duquel vous aurez la possibilité de configurer les options suivantes:

Shuffle (Aléatoire) : Choisissez « Aléatoire » (Shuffle) pour obtenir une lecture aléatoire des listes de morceaux ou « Chansons » (Songs), ou alors des listes d'Albums (Albums). Pour désactiver le mode aléatoire, choisissez Désactivé [Off].

Repeat (Répétition) : Choisissez « Titre » (One) pour obtenir une lecture répétée du morceau en cours. Choisissez « Tous » (All) pour obtenir une lecture répétée de la totalité de votre liste sous « Chansons » (Songs).

Audiobook Speed (Vitesse Livre Audio) : Vous pouvez faire varier la vitesse de lecture de votre livre audio en fonction de votre préférence. Pendant la lecture d'un livre audio, réglez la vitesse de lecture à « Normale » (Normal), « Rapide » (Fast) ou « Lente » (Slow).

DISP

- Pendant la lecture, appuyez successivement sur la touche [DISP] (AFFICH.) de la télécommande AVR 4 pour afficher, sur la ligne supérieure de l'affichage VFD du T 757, le titre de la Chanson, le Nom de l'Artiste et le titre de l'Album.
- Si aucune information n'est disponible, l'affichage indiquera « Aucune Chanson » (No Song), « Aucun Artiste » (No Artist) ou « Aucun Album » (No Album) suivant le cas. En plus de ces informations, la ligne inférieure affichera le numéro de piste affecté au titre actuel et le temps écoulé.



- En mode lecture, appuyez sur la touche [▶] pour passer directement au morceau suivant ou sur [◀] pour revenir directement au morceau précédent.
- Pour faire défiler plus rapidement la liste, appuyez sur les touches [▶/▶] et maintenez-les enfoncées.
- Pendant que les options menu ou les listes de choix sont affichées, appuyez successivement sur les touches [▶/▶] pour faire défiler les options ou listes vers le haut ou vers le bas.



- Appuyez sur les touches [▶▶/▶▶] de la télécommande AVR 4 pour faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des morceaux ou « Chansons » (Songs), une page (ou au moins 8 titres) à la fois.
- Appuyez et maintenez enfoncée les touches [▶/▶] pour faire défiler rapidement les titres de morceaux ou de chansons.
- Pendant le défilement rapide, [▶▶/▶▶], la première lettre de la chanson est affichée dans le coin inférieur droit de l'OSD au fur et à mesure que le titre change.

[II] PAUSE, [▶] (LECTURE)

- Appuyez sur [II] PAUSE pendant la lecture pour arrêter provisoirement celle-ci.
- Pour reprendre la lecture, réappuyez sur [II] PAUSE ou appuyez sur [▶] LECTURE.



Pendant la lecture ou en mode PAUSE, appuyez sur [▶▶/▶▶] pour lire rapidement le morceau actuel en avant ou en arrière.

FONCTIONNEMENT

ÉCOUTE DE VOTRE LECTEUR iPod

NAD IPD 2

Le NAD IPD 2 comporte sa propre télécommande DR 1. Lorsque vous utilisez la télécommande DR 1 pour commander le iPod placé dans le socle NAD IPD 2, vous devez consulter l'écran du iPod pour utiliser efficacement cette fonction; il n'existe pas d'OSD pour cette condition. Cependant, chaque fois que vous appuyez sur le bouton [D] de la télécommande AVR 4 ou [D] u panneau avant, l'OSD de sélection de menu s'affiche. Si vous sélectionnez « iPod Menu » (Menu iPod) dans cette option de sélection de menu, le socle NAD IPD 2 est connecté manuellement. La commande du NAD IPD 2 sera de nouveau effectuée par l'entremise du T 757 en utilisant les boutons applicables du panneau avant ou de la télécommande AVR 4 en se référant à l'OSD; le NAD IPD 2 ne réagira pas aux commandes de la télécommande DR 1.

REMARQUE IMPORTANTE

- Pour commander le NAD IPD 2 en utilisant la télécommande DR 1, vous devez accéder au menu « iPod Setup » (Configuration iPod); veuillez consulter la sous-rubrique « Configuration iPod » de la rubrique « FONCTIONNEMENT DU T 757 – MENU DE CONFIGURATION » de la section « FONCTIONNEMENT », puis paramétrer « Auto Connect » (Connexion auto) sur « No » (Non). Avec ce réglage, vous pouvez utiliser la télécommande DR 1 pour commander le iPod placé dans le socle NAD IPD 2.
- Notez que si « Auto Connect » (Connexion auto) est paramétré sur « No » (Non) avec la source 5 de sélectionnée, vous devez choisir une autre source et retourner à la source 5 pour que le réglage modifié entre en vigueur.

REPRISE DU CONTRÔLE DU NAD IPD 2 AU MOYEN DE LA TÉLÉCOMMANDE DR 1

Pour reprendre le contrôle du NAD IPD 2 du T 757/AVR 4 à la télécommande DR 1, procédez comme suit :

- 1 Quittez le menu iPod en appuyant à plusieurs reprises sur [M] jusqu'à ce que vous arriviez à « Menu Select » « Sélection de menu » dans OSD.
- 2 Mettez « iPod Menu » (Menu iPod) en surbrillance et appuyez sur [D] pour accéder à ces menu.
- 3 À « iPod Menu » (Menu iPod), appuyez sur [D] pour fermer le menu iPod. La télécommande DR 1 reprend alors le contrôle du NAD IPD 2.

En plus des commandes courantes de la télécommande DR 1, vous trouverez ci-dessous la description des autres boutons de la télécommande DR 1.

LIGHT (ÉCLAIRAGE)

Appuyez sur [LIGHT] pour activer le rétroéclairage de votre lecteur iPod s'il est en mode veille.

MENU

Appuyez sur [MENU] pour retourner à une option précédente ou au menu de sélection.

ENTER

Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner une option ou démarrer la lecture lorsque cela s'applique.

↻ (REPEAT)

Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner un mode de répétition comme suit - lecture répétée d'une chanson, lecture répétée de toutes les chansons ou annule le mode répétition.

⌘ (RANDOM)

Appuyez à plusieurs reprises pour lancer la lecture en ordre aléatoire. Trois modes sont offerts - « Shuffle Song » (Aléatoire chanson), « Shuffle Album » (Aléatoire album) ou « Shuffle Off » (Aléatoire non).

POUR VISIONNER LES VIDÉO OU LES PHOTOS CHARGÉS DANS VOTRE iPod

Vos pouvez visionner directement les vidéos les photos téléchargés dans votre iPod via le T 757. Pour le faire, il suffit de suivre les étapes ci-après :

- 1 Vérifiez que la configuration Sortie TV [TV Out] du menu de Configuration Vidéo de votre iPod est en mode Activé [On] et que le type de Signal TV approprié a été sélectionné.
- 2 Sélections de fichiers vidéo ou photo et les procédures de lecture sont gérés directement depuis votre lecteur iPod et non à travers le T 757. Vous devez quitter complètement le Menu de Configuration [Setup] ou l'affichage Choix de Menu [Menu Select] de l'OSD du T 757's pour pouvoir naviguer dans les options du menu de lecture de votre iPod. Une manière plus directe consiste à aller dans le menu de « Configuration iPod » (iPod Setup) et de configurer « Activé » (Enabled) sur Non [No].
- 3 Maintenant que vous avez relié la SORTIE S-VIDÉO [S-VIDEO OUT] et la SORTIE AUDIO [AUDIO OUT] du socle iPod à l'entrée AUDIO 3/S-VIDÉO 1 de votre T 757, ou à toute autre entrée affectable de celui-ci, vous pouvez profiter de toutes vos séquences photo ou vidéo téléchargées dans votre iPod. Faites attention de sélectionner le « Numéro de Source » [Source Number] correct du T 757. Veuillez noter que si « Enabled » (Activé) dans « iPod Setup » (Configuration iPod) est réglé à « No » (Non), vous devez vous assurer que la Source 5 est activée et que les paramètres audio et vidéo analogiques sont réglés à « A3 » et « S1 » respectivement.

REMARQUE

Pour les autres fonctions de navigation, veuillez consulter le manuel d'utilisateur de votre lecteur iPod. Suivant le modèle du lecteur iPod, il se peut que certaines autres fonctions soient accessibles depuis les commandes de navigation correspondantes du T 757.

iPod est une marque commerciale de la société Apple, Inc., déposée aux USA et dans d'autres pays.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son sur toutes les voies.	• Prise secteur débranchée.	• Vérifier le câble d'alimentation secteur, son branchement et la prise.
	• Appareil non allumé.	
	• Prise non alimentée.	• Appuyez sur la touche [MUTE] pour désactiver la sourdine.
	• La fonction de sourdine est activée.	
Aucun son sur certaines voies.	• Câbles défectueux ou manquants.	• Vérifier les câbles.
	• La/les voie(s) dans la « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs) sur « Off » (Désactivée).	• Vérifiez le menu de « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs).
Aucun son sur les voies ambiophoniques.	• Aucun mode d'écoute surround n'est sélectionné.	• Sélectionner le mode d'écoute approprié.
	• Les voies ambiophoniques sont définies comme « Off » (Désactivée) dans le menu de « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs).	• Corrigez le paramétrage dans « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs) ou dans « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).
	• Le niveau de la voie centrale est réglé trop bas dans le menu « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).	
Aucun son sur le Subwoofer.	• Le subwoofer est désactivé, non alimenté ou mal branché.	• Alimentez le Subwoofer, vérifiez la prise murale alimentant le Subwoofer, ou vérifiez les branchements.
	• Le subwoofer a été configuré sur « Off » (Désactivée) via le menu « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs).	• Corrigez le paramétrage dans « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs) ou dans « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).
	• Le niveau de la voie centrale est réglé trop bas dans le menu « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).	
Aucun son sur la voie Centrale.	• La source est un enregistrement 2/0 (etc.).	• Lire un enregistrement à voies 5.1 ou sélectionner le mode Dolby Pro Logic IIx Music.
	• Enregistrement Dolby Digital ou DTS sans voie centrale. La voie Centrale est définie comme « Off » (Désactivée) dans le menu de « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs).	• Corrigez le paramétrage dans « Speaker Configuration » (Configuration des Haut-parleurs) ou dans « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).
	• Le niveau de la voie centrale est réglé trop bas dans le menu « Speaker Levels » (Niveaux des Haut-parleurs).	
Pas de Dolby Digital /DTS.	• La sortie numérique de la source n'est pas branchée à une entrée numérique du T 757.	• Vérifiez les branchements.
	• L'appareil source n'est pas configuré pour produire une sortie numérique multivoies.	• Vérifiez la configuration de l'appareil source.
Le T 757 ne réagit pas à la télécommande AVR 4.	• Piles sont usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier les piles.
	• La fenêtre d'émission IR sur la télécommande ou de réception IR sur le T 757 est obstruée.	• Vérifier la fenêtre IR de la télécommande et du T 757 et qu'elles sont en visibilité directe.
	• Le panneau avant du T 757 est exposée à un rayonnement solaire ou à une lumière ambiante trop fort.	• Réduire l'exposition solaire ou la lumière ambiante.
Sans informations RDS.	• Le signal de la station est trop faible.	• Vérifiez le réglage de la station. Réglez ou remplacez l'antenne.
	• La station n'émet pas d'informations RDS.	• Accordez le tuner sur une station RDS prenant en charge le nom du service de programme (mode PS) et le texte radio (mode RT).
L'affichage indique « No Service List » (Aucune liste de services).	• Antenne DAB mal connectée.	• Vérifiez le branchement et le positionnement de votre antenne DAB.
	• Pas de couverture de radiodiffusion en mode DAB dans la région.	• Appelez les fournisseurs locaux de services DAB pour leur demander des informations sur la couverture géographique de leurs émissions.

RÉFÉRENCE

CARACTÉRISTIQUES

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie en Mode Stéréo	110 W (8 ohms dans les limites de la distorsion nominale)
Puissance dynamique IHF ; 8 Ω	137 W
Puissance dynamique IHF ; 4 Ω	243 W
Puissance de sortie en Mode Ambiophonique	7 x 60 W
Taux de distorsion harmonique	<0,08 % à la puissance nominale
Distorsion IM	<0,08 % à la puissance nominale
Facteur d'amortissement 8 Ω	>60
Sensibilité et impédance à l'entrée	750 mV/50 kohms

SECTION SYNTONISEUR

SECTION AM

Plage de Fréquences	530 kHz -1710 kHz (version 120 V seulement, par pas de 10 kHz) 531 kHz -1602 kHz (version 230 V seulement, par pas de 9 kHz)
Sensibilité Utile	30 dBu
Rapport signal/bruit	38 dB
Taux de Distorsion Harmonique	<3 %
Sensibilité du cadre (20 dB S/N)	66 dBu

SECTION FM

Plage de Fréquences	87,50 MHz – 108,50 MHz
Sensibilité Utile, MONO	<15 dBu
Rapport signal/bruit MONO	60 dB
Rapport signal/bruit STÉRÉO	55 dB
Taux de Distorsion Harmonique, MONO	0,25 %
Taux de Distorsion Harmonique, STÉRÉO	0,5 %
Séparation des voies	40 dB
Sensibilité de décodage RDS	28 dBu

CONSOMMATION

Consommation en veille	<0,5 W
Consommation en attente	30 W

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Dimensions de l'unité (L x H x P)	435 x 172 x 397 mm (Hors-tout)* 17 1/8 x 6 13/16 x 12 13/16 pouces
Poids net	15,4 kg (33,9 lbs)
Poids emballé	18,0 kg (39,6 lbs)

* - Les dimensions hors tout comprennent les pieds, la commande de volume et les bornes des haut-parleurs.

Les caractéristiques de ce matériel peuvent être modifiées sans préavis. Pour la documentation au dernier indice et les caractéristiques les plus récentes concernant le T 757, veuillez vous connecter à www.nadelectronics.com.

Fabriqué sous licence sous les brevets US N°s : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 ainsi que d'autres brevets U.S. et internationaux établis ou en cours. DTS est une marque déposée commerciale ; les logos et le Symbole DTS, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de la société DTS, Inc. ©1996-2010 DTS, Inc. Tous Droits Réservés.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby, » « Pro Logic, » et le symbole double-D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et la désignation High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Les nom XM, XM Ready et les logos associés sont des marques déposées de la société XM Satellite Radio Inc.



www.NADelectronics.com

**©2011 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.

T757_FRE_OM_V03 - 03/11